

ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بإستخدام طريقة الإنغماس اللغوي
(LANGUAGE IMMERSION) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة

تابانولي الجنوبية



البحث العلمي:

قدمت لمكملة الشروط الحصول على الشهادة الجامعة

الباحثة:

سيقي عائسة تامبا

رقم القيد: ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادانج سيدمبوان

٢٠٢٦

ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام طريقة الانغماس اللغوي
(*LANGUAGE IMMERSION*) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة

تابانولي الجنوبية



البحث العلمي:

قدمت لمكاملة الشروط الحصول على الشهادة الجامعة

الباحثة:

سيقي عائسة تامبا

رقم القيد: ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادانج سيدمبوان

٢٠٢٦

ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام طريقة الإنغماس اللغوي

(LANGUAGE IMMERSION) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة

تابانولي الجنوبية



البحث العلمي:

تكملة الشروط الحصول على الشهادة الجامعة

الباحثة:

سيقي عائسة تامبا

رقم القيد: ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥



المشرف الثاني

الحاج إسماعيل بحر الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٢٢١١٢٢٠٠١١٢١٠٠٢

المشرف الأول

علي أسرون لوبيس، الماجستير

ف: ١٩٧١٠٤٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٤

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري

بادانج سيدمبوان

٢٠٢٦

تقرير المشرفين

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

اسم : سيتي عائسة تامبا

رقم القيد : ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم /شعبة التعليم اللغة العربية

موضوع البحث : ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بإستخدام طريقة الإنغماس اللغوي (Language Immersion) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة

تابانولي الجنوبية

بعد ما قرأنا وتأملنا وأعطينا بعض الاقتراحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستفاء شروط

المناقشة على البحث العلمي في شعبة تعليم اللغة العربية لكلية التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية

الحكومية شيخ علي حسن أحمد الدازي بادنجنسيتبوان. فهذا البحث قابل المناقشة.

تحرير بادنجن سيدمبوان، أبريل ٢٠٢٦

المشرف. الثاني



الحاج إسماعيل بحوالدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٢٢١١٢٢٠٠١١٢١٠٠٢

المشرف. الأول



علي أسرون لويس، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٤

خطاب الإقرار لإعداد البحث العلمي بنفسي

انا الموقع أدناه:

اسم : ستي عائسة تامبا

رقم القيد : ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

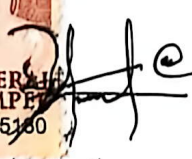
الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة التعليم اللغة العربية

موضوع البحث: ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية

أقر بأن هذا البحث العلمي قد قمت بإعداده بنفسي، دون مساعدة غير قانونية من الآخرين، إلا في حدود التوجيهات والإرشادات من قبل المشرفين. كما أقر أن هذا البحث خال من أعمال الانتحال أو الاقتباس غير المشروع، وموافق لقواعد الأمانة العلمية المعمول بها.

وإذا ثبت في المستقبل أن هذا الإقرار غير صحيح، فإنني أتحمل كامل المسؤولية، وأوافق على قبول العقوبات وفقا للوائح المعمول بها، بما في ذلك سحب الشهادة الجامعة إن لزم الأمر حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى دون إكراه من أحد، والله على ما أقول شهيد.

بادانجسيديمبوان، ٢٦ مايو ٢٠٢٦

أنا المقررة

سيتي عائسة تامبا

٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

إقرار الموافقة لطبع الآخرين للحاجة الأكاديمية

أعضاء مجتمع الأكاديمي جامعة شيخ علي حسن أحمد الداري الإسلامية الحكومية
بادانجسيديمبوان أنا المواقع كما في التالي:

اسم : سيتي عائسة تامبا

رقم القيد : ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة التعليم اللغة العربية

نوع الإنتاج : بحث العلمي

لتطوير العلم، أوافق على إعطاء حق دون عوائد ودون الحصر على الإنتاج العلمي الذي
أعدته بعنوان " ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بإستخدام طريقة الإنغماس
اللغوي (Language Immersion) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي
الجنوبية"

إلى الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنجسيديمبوان يحق لهذه
الجامعة حفظ هذا العمل، وتحويله إلى أشكال مختلفة، وإدارته في قاعدة بيانات، ونشره،
مع الحفاظ على اسمي ككاتبة وصاحبة هذا العمل.

هكذا هذه الإقرار كتبته على وجه صحيح

بادانجسيديمبوان، ٢٦ مايو ٢٠٢٦

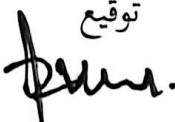
الباحثة

سيتي عائسة تامبا

٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

مجلس مناقشة البحث العلمي

الإسم : سبتي عائسة تامبا
رقم القيد : ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥
الكلية / الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم / شعبة تعليم اللغة العربية
موضوع البحث : ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام
طريقة الانغماس اللغوي (LANGUAGE IMMERSION)
بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
الرابعة تابانولي الجنوبية

توقيع








رقم اسم
١. إدام خالد ناسوتيون، الماجستير
رئيس المجلس / مناقش قسم اللغة العربية
٢. يونلدي، الماجستير
سيكرتير / مناقش قسم المضمون واللغة
٣. الدكتور عبد الصيما ناسوتيون، الماجستير
أعضاء المجلس / مناقش قسم العامة
٤. حسن بصري، الماجستير
أعضاء المجلس / مناقش قسم المنهجية البحث

عقد المناقشة : سبتي عائسة تامبا
التاريخ : ٤ يونيو ٢٠٢٦
الساعة : ١٠,٠٠ حتى ١٢,٠٠
النتائج : ٨١
الدرجة : الممتازة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

SYEKH ALI HASAN AHMAD ADDARY

PADANGSIDIMPUAN

FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan T. Rizal Nurdin Km. 4,5 Sihitang kota Padangsidimpuan 22733

Telepon (0634) 22080 Faxmile (0634) 24022

Website: uinsyahada.ac.id

خطاب التصحيح

موضوع البحث العلمى : ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بإستخدام طريقة

الإنغماس اللغوي (*Language immersion*) بمدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية

: ستي عائسة تامبا

الكاتبة

: ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

رقم القيد

مقبولا لمكاملة لحصول على الشهادة الجامعية

في شعبة تعليم اللغة العربية



بادنجدسيدمبوان،

عميد

الدكتور حامكا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٨١٥٢٠٠٩١٢١٠٠٥

ملخص البحث

اسم : سيتي عائسة تامبا

رقم القيد : ٢٢٢٠٤٠٠٠٠٥

الكلية/الشعبة : كلية التربية وعلوم التعليم /شعبة التعليم اللغة العربية

موضوع البحث: ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام طريقة

الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) بمدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية

السنة : ٢٠٢٦

خلفية هذا البحث هي المشكلات التي واجهها تلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية، وهي صعوبة التلاميذ في التحدث باللغة العربية، مثل قلة الثقة بالنفس، ومحدودية المفردات، ونقص التدريب على استخدام اللغة العربية أثناء عملية التعليم. هداف هذا البحث لترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) في تعليم اللغة العربية. استخدمت الباحثة منهج البحث الإجرائي الصفي في دورتين، حيث تتكون كل دورة من التخطيط والتنفيذ والملاحظة والتقويم، وأدوات جمع البيانات بالملاحظة والاختبار الشفهي. والنتائج وجود ترقية ملحوظ في مهارة الكلام، حيث بلغت نسبة النجاح في الدورة الأولى ٣٠٪، ثم ارتفعت في الدورة الثانية إلى ٨٠٪، كما تحسنت ثقة التلاميذ بأنفسهم وطلاقتهم في الكلام وزادت حصيلتهم اللغوية. وبناء على ذلك، الاستنتاج أن طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) فعالة في ترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ.

الكلمات المفتاحية: طريقة الإنغماس اللغوي ، مهارة الكلام، تعليم اللغة العربية.

ABSTRACT

Name : Siti Aisah Tamba
NIM : 2220400005
Faculty/ Major : Faculty Education and Teaching Science/ Defartement
Of Arabic Education
Research Title : Improving The Speaking Skills of Eight-Grade Studets
Throung The Language Immersion Method at Mts.
Negeri 4 Tapanuli Selatan
Year : 2026

The background of this research is the problems faced by eighth-grade students at State Islamic Junior High School 4 South Tapanuli in speaking Arabic. These problems include a lack of self-confidence, limited vocabulary, and insufficient practice in using Arabic during the learning process. This research aims to improve the speaking skills of eighth-grade students through the implementation of the Language Immersion method in Arabic language learning. The researcher employed Classroom Action Research (CAR), which was conducted in two cycles. Each cycle consisted of planning, implementation, observation, and evaluation stages. The data were collected through observation and oral tests. The results of the study showed a significant improvement in students' speaking skills. The success rate reached 30% in the first cycle and increased to 80% in the second cycle. In addition, the students demonstrated greater self-confidence, improved speaking fluency, and enhanced vocabulary mastery. Based on these findings, it can be concluded that the Language Immersion method is effective in improving students' Arabic speaking skills.

Keywords: language immersion, speaking skill, Arabic learning.

ABSTRAK

Nama : Siti Aisah Tamba
NIM : 2220400005
Fakultas/ Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/ Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Peningkatan Maharah Kalam Siswa Kelas VIII Dengan Menggunakan Metode *Language Immersion* Di MTs. Negeri 4 Tapanuli Selatan
Tahun : 2026

Latar belakang penelitian ini adalah permasalahan yang dihadapi oleh siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah Negeri 4 Tapanuli Selatan dalam berbicara bahasa Arab. Permasalahan tersebut meliputi kurangnya rasa percaya diri, keterbatasan kosakata, serta kurangnya latihan dalam menggunakan bahasa Arab selama proses pembelajaran. Penelitian ini bertujuan untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas VIII melalui penerapan metode Language Immersion (pembelajaran dengan teknik perendaman bahasa) dalam pembelajaran bahasa Arab. Peneliti menggunakan metode Penelitian Tindakan Kelas (PTK) yang dilaksanakan dalam dua siklus. Setiap siklus terdiri atas tahap perencanaan, pelaksanaan, observasi, dan evaluasi. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi dan tes lisan. Hasil penelitian menunjukkan adanya peningkatan yang signifikan pada keterampilan berbicara siswa. Tingkat keberhasilan pada siklus I mencapai 30%, kemudian meningkat menjadi 80% pada siklus II. Selain itu, kepercayaan diri siswa meningkat, kelancaran berbicara menjadi lebih baik, dan penguasaan kosakata mereka juga bertambah. Berdasarkan hasil penelitian tersebut, dapat disimpulkan bahwa metode Language Immersion efektif dalam meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Arab siswa.

Kata Kunci: *Language immersion*, maharah kalam, pembelajaran bahasa Arab

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي رزقني فهما في العلم وصحة وعافية في الجسد والصلاة والسلام على نبينا محمد رسول الله وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم المعهود. هذا البحث من الشروط على شهادة جامعية في شعبة تعليم اللغة العربية في كلية التربية وعلوم التعليم الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيديمبوان بموضوع: "ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام طريقة الإنغماس اللغوي (Language Immersion) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية" إتممت الباحثة هذا البحث بإذن الله عز وجل بنعمته مع توجيهات من المشرفين وارشادهما بناء على هذا، أردت الباحثة أن تقدم لهم الشكر :

١. المشرف الأول على أسرون لوبس الماجستير والمشرف الثاني الحاج إسماعيل بحرالدين، الماجستير هما قاما لقضاء بعض الوقت و أعطاء الارشادات والتوجيهات في إعداد هذا البحث.

٢. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادنج سيديمبوان الأستاذ الدكتور الحاج سومفير مولياء هاراهاف، الماجستير الذي أعطى إلى

الفرصة لمتابعة الدراسة في هذه الجامعة.

٣. عميد كلية التربية وعلوم التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن

أحمد الداري بادانج سيديمبوان الدكتور حامكا، الماجستير التي قامت الإشرافي

وتدبير الدراسة في هذه الكلية وفيها كلية التعليم و شعبة تعليم اللغة العربية.

٤. رئيس شعبة تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن

أحمد الداري بادانج سيديمبوان إدام خلد ناسوتبون، الماجستير الذي قام برعاية

الطلبة و إعطاء التشجيع الكلية.

٥. رئيس مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ علي حسن أحمد الداري بادانج

سيديمبوان يوسري فهمي، الماجستير الذي ساعد الباحثة لحصول على الكتب

المحتاج في إتمام البحث.

٦. رئيس المدرسة الأستاذ كومبانغ داليمونتي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

الرابعة تابانولي الجنوبية الذي قدم بإعطاء الفرصة إلى حصول المعلومات اللازمة في

إكمال البحث.

٧. خصوصا إلى الوالدين المحبوبين والدي مالودين تامبا، ووالدي تيبائيده سيماري

ماري هما اللذان ربياني ويعلماني التوحيد والمعاملة الحسنة منذ الصغار حتى الآن،

حفظهما الله تعالى ولعل الله أن يعطيتهما العافية وأجرا كبيرا في الدين، ثم إلى أخان

الكبيران دولي إسمائيل تامبا وسلمان فنجيدوان تامبا وكذلك جميع أسرتي
المحوبات الذين ساعدني في اكمال البحث.

٨. جميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة السنة ٢٠٢٢ بجامعة شيخ علي
حسن أحمد الداري الإسلامية الحكومية بادنجنسديمبوان خصوصا إلى مجموعة
سيبي-سيبي خفيفة ذوالقعدة، وهارديانتي باني، وأنغي ماريتو، وألنياتي، والاخيرة
نور هداية.

بادانجنسديمبوان، ٢٦ مايو ٢٠٢٦



سيبي عائسة تامبا

محتويات البحث

صفحة البحث

صفحة موافقة المشرفين

خطابة الإقرار لإعداد البحث العلمي بنفسه

إقرار الموافقة لطبع عمل الآخرين لحاجة الأكاديمية

خطاب التصحيح

i ملخص البحث

iv كلمة الشكر والتقدير

vii محتويات البحث

١ الباب الأول المقدمة

١ أ. خلفية البحث

٦ ب. تحديد البحث

٧ ج. نطاق البحث

٧ د. نطاق الإصطلاحين

٩ هـ. أسئلة البحث



و. أهداف البحث	٩
ز. فوائد البحث	٩
ح. مؤشرات العمل	١٠
ظ. نظام البحث	١١
الباب الثاني الأساس النظري	١٢
أ. الإطار النظري	١٢
١. فهم طريقة الانغماس اللغوي (<i>Language immersion</i>)	١٢
أ) تعريف طريقة التعليم	١٢
ب) أهداف طريقة التعليم	١٥
ج) تعريف طريقة الانغماس اللغوي (<i>Language immersion</i>)	١٦
د) أهداف وأهمية الانغماس اللغوي (<i>Language immersion</i>)	٢١
و) أنواع الانغماس اللغوي (<i>Language immersion</i>)	٢٤
هـ) إستراتيجيات وتقنيات تدريس الانغماس اللغوي	
ز) أهمية الانغماس اللغوي (<i>Language immersion</i>)	٢٨
ح) أهمية الانغماس اللغوي (<i>Language Immersion</i>)	

٣١ في تعليم الأجانب للغة

(ج) الآثار الإيجابية لطريقة الإنغماس اللغوي

٣١ (Language Immersion)

٣٢ ٢. فهم مهارة الكلام

٣٢ (أ) تعريف مهارة الكلام

٣٣ (ب) أهمية مهارة الكلام

٣٥ (ج) أهداف تعلم مهارة الكلام

٣٧ (د) مشاكل مهارة الكلام

٤٠ ٣. فهم تعليم اللغة العربية

٤٠ (أ) تعريف تعريف تعليم اللغة العربية

٤١ (ب) أهداف تعليم اللغة العربية

٤٣ (ج) خصائص تعليم اللغة العربية

٤٤ ب. الدراسة السابقة

٤٦ ج. فرضية العمل

٤٧ الباب الثالث منهجية البحث

أ. مكان البحث و وقته	٤٧
ب. نوع البحث و طريقته	٤٧
ج. خلفية البحث و عينته	٥٠
د. أدوات جمع البيانات.....	٥١
هـ. خطوات إجراءات البحث	٥٢
و. تقنيات تحليل البيانات في البحث.....	٥٦
الباب الرابع نتائج البحث	٥٩
أ. نتائج العامة.....	٥٩
ب. تحليل البيانات ما قبل الدورة	٥٩
ج. الدورة الأولى.....	٦٣
د. الدورة الثانية.....	٧٤
هـ. تحليل البيانات	٨٣
و. مناقشة نتائج البحث	٨٧
ز. قيود البحث	٨٩
الباب الخامس الخاتمة.....	٩٠

أ. الخلاصة..... ٩٠

ب. الإقتراحات ٩١

المراجع..... ٩٢

قائمة الجداول

- جدول ٤،١ النتائج البحث ما قبل الدورة.....٦٠
- جدول ٤،٣ نتائج البحث من الدورة الأولى في الدرس الأول.....٦٦
- جدول ٤،٥ نتائج البحث من الدورة الأولى في الدرس الثاني.....٧١
- جدول ٤،٧ نتائج البحث من الدورة الثانية في الدرس الأول.....٧٥
- جدول ٤،٩ نتائج البحث من الدورة الثانية في الدرس الثاني.....٨٠
- جدول ٤،١١ نتائج البحث من قبل الدورة، الدورة الأولى، والدورة الثانية.....٨٤
- جدول ٤،١٢ رسم بيان ترقية مهارة الكلام بإستخدام طريقة الإنغماس اللغوي.....٨٦

قائمة الصور

صورة ٤،٢	نسبة قبل الدورة	٦٢
صورة ٤،٤	نسبة الدورة الأولى في الدرس الأول	٦٨
صورة ٤،٦	نسبة الدورة الأولى في الدرس الثاني	٧٣
صورة ٤،٨	نسبة الدورة الثانية في الدرس الأول	٧٨
صورة ٤،١٠	نسبة الدورة الثانية في الدرس الثاني	٨٣

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي اللغة القديمة في العالم. ومشتعمل من فرع اللغات السامية. استعملها سكان شبه الجزيرة العربية منذ قرون طويلة. ومع تطور الحضارات، أصبحت اللغة العربية لغة رسمية في عدد من بلاد الشرق الاوسط وشمال افريقيا، مثل السعودية، ومصر، والمغرب، والاردن، والعراق. تتميز اللغة العربية بقواعد نحوية وصرفية واضحة، ولها مفردات كثيرة. لذلك هي لغة غنية وجميلة. وقد لعبت اللغة العربية دورا مهما في نشر العلم والثقافة والادب في العصور الاسلامية، واثرت في لغات اخرى، مثل اللغة الإندونيسية¹.

Bahasa Arab merupakan bahasa resmi internasional yang telah ditetapkan PBB dan sudah dipakai di beberapa negara, khususnya negara Timur Tengah. Diantara keistimewaan bahasa Arab ialah ia merupakan bahasa kitab suci agama Islam yaitu al-qur'an, selain itu bahasa Arab memiliki kosakata yang melimpah. Disebutkan bahwa bahasa Arab memiliki sekitar 12 juta kosakata dibandingkan dengan bahasa Inggris yang hanya memiliki 6 juta kosakata saja. Seiring berjalannya waktu, semakin banyak orang yang mengkaji bahasa Arab, bahkan di dunia barat pun banyak yang mulai mengkajinya dengan beberapa faktor yang memengaruhinya.²

¹ Akhiril Pane, *Urgensi Bahasa Arab; Bahasa Arab Sebagai Alat Komunikasi Agama Islam*, 2, no. 1 (n.d.). Hlm: 80

² Nuril Mufidah et al., *Peran Pemahaman Maharah Kalam Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Keagamaan (Mak)*, n.d. Hlm: 700

اللغة العربية لغة دولية رسمية أقرتها الأمم المتحدة، وتستخدم في العديد من الدول، وخاصة في الشرق الأوسط. ومن بين خصائصها الفريدة أنها لغة القرآن الكريم، الكتاب المقدس للمسلمين. على ذلك، تتميز بثراء مفرداتها، إذ يقال إنها تحتوي على حوالي ١٢ مليون كلمة، مقارنة بستة ملايين كلمة فقط في اللغة الإنجليزية. ومع مرور الوقت، يتزايد عدد الدارسين للغة العربية، حتى في العالم الغربي، وذلك لعوامل مؤثرة عديدة. لذلك، يعد إتقان اللغة العربية مهارة أساسية لتلاميذ المدارس الدينية، بمن فيهم تلاميذ مدرسة المتوسطة الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية.

Dalam pembelajaran bahasa Arab, terdapat empat keterampilan utama yang harus dikuasai, yaitu keterampilan menyimak (maharah istima'), keterampilan berbicara (maharah kalam), keterampilan membaca (maharah qira'ah), dan keterampilan menulis (maharah kitabah).³

في تعليم اللغة العربية لها أربع مهارات التي يجب إتقانها وهي مهارة الاستماع ، مهارة الكلام ، مهارة القراءة ، مهارة الكتابة. من بين هذه المهارات الأربع، غالبا ما تكون مهارة الكلام هي الأصعب على التلاميذ إتقانها. ذلك لأن التحدث يتطلب شجاعة وعفوية وقدرة على معالجة المفردات والتراكيب اللغوية بسرعة لإيصال الرسالة بالمناسب.

Kesulitan yang mereka hadapi antara lain terbatasnya penguasaan kosakata, dan tata Bahasa arab yang belum memadai, serta rendahnya kepercayaan diri dalam

³ Muallim Wijaya et al., "Implementasi Metode Taqdimul Qishoh dalam Meningkatkan Maharah Kalam di Lembaga Al-Wafiyah Kitab dan Bahasa Arab (AWKIBA)," *Jurnal Mu'allim* 4, no. 2 (2022), <https://doi.org/10.35891/muallim.v4i2.3148>. Hlm: 221

mengungkapkan gagasan.⁴

صعوبات التي يواجهونها فيما بينهم محدودية امتلاك المفردات، وضعف إتقان قواعد اللغة العربية، بالإضافة إلى انخفاض مستوى الثقة بالنفس في التعبير عن الأفكار.

بناء على نتائج الملاحظة الأولية التي أجريت في الفصل الثامن، تبين أن قدرة التلاميذ في مهارة الكلام ما زالت منخفضة. فإن أكثر التلاميذ يواجهون صعوبة في التحدث باللغة العربية بجيد وطلايق، بسبب ضعف إتقان المفردات، وانخفاض الثقة بالنفس، وقلة التدريب على الكلام في عملية التعلم. وكان التلاميذ يميلون إلى السلبية، ويشعرون بالخجل والخوف من الخطأ عندما يطلب منهم أن يتكلموا باللغة العربية. ومن بين ٢٠ تلميذا، لم يكن سوى طالبين في فئة الجيد جدا، بينما كان بقية التلاميذ في فئات المتوسط والضعيف والمنخفض. وتدل هذه الحالة على أن تعليم مهارة الكلام يحتاج إلى طريقة أكثر فعالية لتحسين قدرة التلاميذ على الكلام بصورة نشيطة.

Menyikapi hal tersebut, pemilihan metode pembelajaran yang tepat dapat membantu memfasilitasi proses pembelajaran secara efektif dan efisien, sehingga siswa dapat memahami dan menguasai bahasa Arab dengan lebih baik.⁵

استجابة لذلك، إن اختيار الطريقة التعليمية المناسبة أن يساهم في تسهيل عملية

التعلم بفعال وكفاء، مما يساعد التلاميذ على فهم اللغة العربية وإتقانها بأفضل. و

⁴ Alya Maulia Yusuf et al., *Problematika Pembelajaran Maharatul Kalam Dalam Bahasa Arab (Studi Kasus Pondok Pesantren Al-Minhaj Shahabab, Bogor, Jawa Barat)*, n.d. Hlm: 2232

⁵ Slamet Mulyani and Ahmad Sholeh, "Paradigma Pembelajaran Bahasa Arab (Analisis Kontrasif Metode Pembelajaran Konvensional dan Kontemporer)," *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, dan Humaniora* 2, no. 1 (2023): 63–75, <https://doi.org/10.56113/takuana.v2i1.71>. Hlm: 64

كذلك، إختارت الباحثة طريقة المناسبة لمعالجة هذه المشكلة هي طريقة الانغماس اللغوي (*Language Immersion*). تركز هذه الطريقة على استخدام اللغة العربية مباشرة وباستمرار في أنشطة التعلم، حتى يعتاد التلاميذ على سماع اللغة العربية وفهمها واستعمالها في التواصل اليومي داخل وخارج الفصل. وبتطبيق هذه الطريقة، يرجى أن تزداد طلاقة التلاميذ في الكلام، وتتسع ثروتهم اللغوية، وتقوى ثقتهم بأنفسهم في التحدث باللغة العربية.

Language immersion adalah pendekatan pembelajaran bahasa yang menempatkan siswa dalam situasi atau lingkungan berbahasa target secara langsung, sehingga siswa "terbenam" dalam bahasa tersebut. Dengan metode ini, siswa dilatih untuk menggunakan bahasa Arab dalam berbagai aktivitas, seperti percakapan sehari-hari, permainan edukatif, diskusi kelompok, hingga kegiatan belajar di luar kelas.⁶

إنغماس اللغوي (*Language immersion*) وهو نهج لتعليم اللغة يضع التلاميذ مباشرة في مواقف أو بيئات تستخدم اللغة المستهدفة، مما يغمرهم بها. بهذه الطريقة، يدرّب التلاميذ على استخدام اللغة العربية في أنشطة مختلفة، مثل المحادثات اليومية، والألعاب التعليمية، والمناقشات الجماعية، وأنشطة التعلم خارج الفصل الدراسي.

Sebagaimana berdasarkan penelitian terdahulu yang diteliti oleh Ririn Efrika Sari dalam artikelnya yang berjudul *Strategi Dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Dengan Metode Language Immersion* hasilnya adalah dengan menggunakan metode *language immersion* dapat membantu siswa untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa arab sekaligus mendorong pengembangan

⁶ Nurul Hikmah, "Peran Language Immersion Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Indonesia," *لغويات* Mei 2023. Hlm: 2-3

kemampuan bahasa pada umumnya dan dapat mendorong kepercayaan diri para siswa untuk berbicara dengan bahasa arab.⁷

كما أشير في البحث السابق الذي أجرته ريرين إيفريكا ساري في مقالها بموضوع "استراتيجيات وتقنيات تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الانغماس اللغوي"، فإن استخدام طريقة الانغماس اللغوي أن يساعد التلاميذ في تحسين مهارة التحدث باللغة العربية، كما يسهم في تنمية المهارات اللغوية عام، ويُعزز ثقة التلاميذ في التحدث باللغة العربية.

طريقة الإنغماس اللغوي (*language immersion*) تتميز بتوفير بيئة تعليمية طبيعية وتفاعلية وممتعة. لا يقتصر تعلم التلاميذ للغة على الجانب النظري فحسب، بل يستخدمونها أيضا في سياقات حياتية واقعية. بالممارسة والتفاعل المستمرين، يسهل على التلاميذ تذكر المفردات وفهم تراكيب اللغة والتعبير عن أفكارهم شفويا. لذلك، يعتقد أن هذه الطريقة تحسّن مهارات التحدث لدى التلاميذ تدريجيا وملحوظ.

لذلك، يتوافق تطبيق طريقة الانغماس اللغوي مع النهج التواصلية لتعليم اللغة، الذي يركز على وظيفة اللغة كوسيلة للتواصل. هذا يعني أن الهدف الأساسي ليس مجرد فهم قواعد اللغة، بل كيفية استخدام التلاميذ للغة للتفاعل. عن طريق تعزيز التلاميذ على

⁷ Sovinaz Sovinaz and Agung Setiyawan, "Strategi Dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Dengan Metode Language Immersion," *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 6, no. 2 (2023): 681, <https://doi.org/10.35931/am.v6i2.2434>.

التحدث باللغة العربية في الفصل الدراسي وداخل بيئة المدرسة، يؤمل أن يتمكن التلاميذ من تطوير مهاراتهم في التحدث على النحو الأمثل.

وبناء على هذه الظروف، رأت الباحثة أهمية إجراء دراسة بموضوع " ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بإستخدام طريقة الإنغماس اللغوي (LANGUAGE IMMERSION) بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية " من المتوقع أن تقدم هذه الدراسة توضيحا ملموسا لفعالية الأسلوب في مساعدة تلاميذ الفصل الثامن في مدرسة الثانوية الحكومية الرابعة على التغلب على صعوبات التحدث باللغة العربية، وأن تقدم للمعلمين مدخلات لاختيار استراتيجيات التعليم المناسبة.

ب. تحديد البحث

وفقا للخلفية البحث، تحديد عدة مشكلات كما يلي:

١. لا تزال مهارات التلاميذ في مهارة الكلام منخفضة، ويتجلى ذلك في افتقارهم

للمشجاعة للتحدث باللغة العربية في الفصل.

٢. إتقان التلاميذ للمفردات محدود، مما يصعب عليهم التعبير عن الأفكار أو الآراء

باللغة العربية.

٣. تميل أساليب التعلم التي يستخدمها المعلمون إلى التقليدية، حيث تركز بأكبر

على جوانب القواعد والترجمة بدلا من ممارسات التواصل.

٤. لم تهيأ بيئة اللغة العربية على النحو الأمثل، لذلك نادرا ما يستخدم التلاميذ

اللغة العربية في تفاعلاتهم اليومية في المدرسة.

٥. لا يزال دافع التلاميذ للتحدث باللغة العربية منخفضا، نظرا لقلّة التعود

والاستراتيجيات الشيقة في عملية التعلم.

ج. نطاق البحث

تكمن مشكلة هذه الدراسة في ضعف التفاعل وقلة المفردات لدى التلاميذ مما

يمنعهم من التحدث باللغة العربية بصحيح. لذلك، ولترقية إتقانهم للكلام، طبقت

الباحثة طريقة الإنغماس اللغوي لترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة

المتوسطة الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية.

د. نطاق الإصطلاحين

١. طريقة الإنغماس اللغوي (*Language immersion*)

Metode *language immersion* Adalah pendekatan pencelupan bahasa yang digunakan dalam pengajaran bahasa Arab di sekolah dan pusat pembelajaran. Dengan bantuan pendekatan ini, siswa benar-benar tenggelam dalam lingkungan berbahasa Arab di mana mereka didorong untuk menggunakan bahasa tersebut semata-mata dalam semua kegiatan, baik di dalam maupun di luar kelas.⁸

⁸ Sovinaz and Setiyawan, "Strategi Dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Dengan Metode Language Immersion." Hlm: 4

طريقة الإنغماس اللغوي هو نهج قائم على الانغماس اللغوي في تدريس اللغة العربية في المدارس ومراكز التعلم. ينغمس التلاميذ تماما في بيئة ناطقة باللغة العربية، حيث يشجعون على استخدام اللغة حصرا في جميع الأنشطة، داخل الفصل وخارجه. وفي سياق هذا البحث تم تطبيق أسلوب الغمر اللغوي لتدريب التلميذ على استخدام اللغة العربية في الأنشطة التعليمية والمحادثات الصفية البسيطة.

٢. مهارة الكلام

مهارة الكلام هي مهارة تعب الأصوات أو الفكرة والرأي والإرادة والشعور إلى المخاطب أما مهارة الكلام تحتوي عنصر اجتماعيا. لا يحدث الكلام دون المتكلم والمستمع. ومهارة الكلام متبعة بمهارة الاستماع لأن في بعض الأحيان يكون المتكلم مستمعاً وعكسه، ويحتاج الكلام إلى العلاقة بين عملية التفكير والمادة.^٩

٣. تعليم اللغة العربية

تعلم اللغة العربية هو عملية تعليمية تهدف إلى جعل التلميذ قادرا على فهم وإتقان أربع مهارات لغوية، وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. وكما بين هشام في كتاب سبور، فإن تعلم اللغة العربية هو عملية تهيئ التلاميذ

⁹ Siti Aminah, "Maharaat, تعليم مهارة الكلام بالأنشطة اللغوية في معهد وال صاعا عابر فونوروكو", *Lughawiyyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 4 (2023). Hlm: 201

لفهم وإتقان المهارات اللغوية الأربع، وهي: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة،

بمتوازن.^{١٠}

هـ. أسئلة البحث

هل طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) يستطيع أن ترقى المهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية؟

و. أهداف البحث

لمعرفة هل طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) يستطيع أن ترقى المهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبي.

ز. فوائد البحث

الفوائد النظرية

١. المساهمة في تعليم اللغة العربية، وخاصة فيما يتعلق بتطبيق طريقة الانغماس

اللغوي (*Language Immersion*) كاستراتيجية تعليم تهدف إلى تحسين مهارات

التحدث (مهارة الكلام).

٢. توفير مرجع ومادة دراسية للباحثين الآخرين المهتمين بتطوير أبحاث مماثلة في مجال

¹⁰ Asna Andriani, "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam," *Ta'allum: Jurnal Pendidikan Islam* 3, no. 1 (2015): 39-56, <https://doi.org/10.21274/taalum.2015.3.01.39-56>. Hlm: 596-597

تعليم اللغة.

الفوائد العملية

١. للتلاميذ: المساعدة في تحسين مهارات التحدث باللغة العربية، وتوسيع المفردات،

وتنمية الثقة بالنفس، وتعزيز عادة استخدام اللغة العربية في التواصل.

٢. للمعلمين: توفير استراتيجيات تعليم بديلة مبتكرة وتفاعلية وتواصلية لتحسين

جودة عملية تعليم وتعلم اللغة العربية.

٣. للمدرسة: المساهمة كمدخل لتطوير المناهج، وتحسين جودة تعلم اللغة العربية،

ودعم تهيئة بيئة لغوية في المدارس الدينية.

٤. للباحثين الآخرين: توفير مرجع لإجراء المزيد من البحوث حول تطبيق طريقة

الانغماس اللغوي وغيره من أساليب تعلم اللغة العربية.

ح. مؤشرات العمل

مؤشرات العمل هو الأعمال التي يقوم بها الباحثة لترقية مهارة الكلام لدى

التلاميذ في هذا الفصل الدراسي. وبواسطة هذه المؤشرات تستطيع الباحثة ملأءمتها مع

المادة التي سوف تدرس، حتى يتمكن التلاميذ من التحدث باللغة العربية بصحيح بنسبة

لا تقل عن ٨٠٪ بعد استخدام طريقة الانغماس اللغوي (Language Immersion).

ظ. نظام البحث

لتسهيل فهم الأطروحة التي إعداد سيتم إعدادها لاحقا، يرى الباحثة أنه من الضروري طرح منهجيات مناقشة الأطروحة:

١. الباب الأول المقدمة تتكوين من: خلفية البحث، تحديد البحث، نطق البحث،

نطق المصطلحين، أسئلة البحث، أهداف البحث، فوائد البحث، مؤشرات

العمل، نظام البحث.

٢. الباب الثاني الأساس النظرية تتكوين من: الإطار النظري، الدراسة السابقة، فرضية

العمل.

٣. الباب الثالث منهجية البحث تتكوين من: مكان البحث و وقته، نوع البحث و

طريقته، خلفية البحث و عينته، أدوات جمع البيانات، خطوات إجراءات البحث،

تقنيات تحليل البيانات في البحث

٤. الباب الرابع نتائج والمناقشة البحث تتكون من: نتائج العامة، تحليل البيانات ما

قبل الدورة، تنفيذ الدورة الأولى، تنفيذ الدورة الثانية، تحليل البيانات، ومناقشة

نتائج البحث، وقيود البحث.

٥. الباب الخامسة الخاتمة تتكون من: الاستنتاجا والإقتراحا

الباب الثاني

الأساس النظري

أ. الإطار النظري

١. فهم طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*)

أ) تعريف طريقة التعليم

تعد الطريقة أحد المكونات المهمة في عملية التعليم، لأن نجاح أي تعلم يتوقف على مدى دقة اختيار الطريقة المستخدمة. وفي سياق تعلم اللغات، تقوم الطريقة بدور توجيهي يهدف إلى تنظيم أنشطة التعلم حتى تتحقق أهداف التعلم فعال. ولذلك، يجب أن يتم اختيار الطريقة مناسب وفقاً لخصائص المتعلمين، وأهداف التعليم، وسياق بيئة التعلم. أما في تعليم اللغة العربية، فإن الطريقة لا تعتبر وسيلة لنقل المواد التعليمية فحسب، بل هي أيضاً أداة لتنمية المهارات اللغوية نشط وتواصلية^١.

Menurut Webster metode berasal dari bahasa inggris yaitu method yang berarti suatu cara kerja yang sistematis dan umum seperti cara kerja ilmu pengetahuan dan merupakan jawaban atas pertanyaan. Sedangkan menurut Abudin Nata di dalam bahasa arab metode diungkapkan dalam berbagai kata yaitu: Al-Thariqah yang berarti jalan kemudian manhaj yang berarti sistem dan al-wasilah yang berarti perantara atau mediator. Dalam hal ini kata yang sesuai digunakan

¹ Muhammad Arif, "Metode Langsung (Direct Method) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Al-Lisan* 4, no. 1 (2019): 44–56, <https://doi.org/10.30603/al.v4i1.605>.

adalah Al-Thariqah. Ali Bin Muhammad al Jurjani mengatakan طريقة berarti cara yang tepat yang dapat digunakan untuk mencapai suatu tujuan.

Syaiful mustofa menjelaskan Metode secara terminologi merupakan cara mengajar yang digunakan oleh pengajar dalam sebuah proses pembelajaran bahasa agar tercipta tujuan yang ingin dicapai. Kemudian menurut Suyono metode adalah seluruh perencanaan dan prosedur maupun langkah-langkah kegiatan pembelajaran termasuk pilihan cara penilaian yang akan dilaksanakan. Dari pengertian di atas dapat disimpulkan bahwa pengertian metode adalah segala hal yang termuat dalam setiap proses pembelajaran pada diri siswa dalam upaya untuk mencapai suatu tujuan.²

يقول قاموس ويبستر إن كلمة طريقة مشتقة من الكلمة الإنجليزية طريقة، والتي تعني

طريقة عمل منهجية وعامة، مثل طريقة عمل العلم، وهي الإجابة على سؤال. أما في

العربية، فوفقاً لعبد الدين ناطة، تعبر الطريقة عن نفسها بعدة كلمات، هي: الطريقة، وتعني

المسار، ثم المنهج، وتعني النظام، ثم الوسيلة، وتعني الوسيط. وفي هذه الحالة، الكلمة

الأنسب هي الطريقة. وقد ذكر علي بن محمد الجرجاني أن الطريقة تعني الطريقة الصحيحة

التي اتباعها لتحقيق هدف.

يوضح سيف المصطفى أن الطريقة اصطلاحاً، هو أسلوب تدريس يستخدمه

المعلمون في عملية تعلم اللغة لتحقيق الأهداف المرجوة. ووفقاً لسويونو، فإن هو الطريقة

جميع التخطيط والإجراءات والخطوات المتعلقة بنشاط التعلم، بما في ذلك اختيار أساليب

التقييم. ومن التعريفات السابقة، الاستنتاج أن الطريقة هو كل ما يتضمنه كل عملية

² R. Umi Baroroh and Fauziyah Nur Rahmawati, "Metode-Metode Dalam Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Reseptif," *Urwatul Wutsqo: Jurnal Studi Kependidikan dan Keislaman* 9, no. 2 (2020): 179–96, <https://doi.org/10.54437/urwatulwutsqo.v9i2.181>. Hlm: 182

تعليم للتلاميذ سعيا لتحقيق هدف.

Sedangkan pembelajaran merupakan sebuah proses yang dilakukan seorang pendidik agar peserta didik dapat melaksanakan proses belajar, dan peserta didik dapat melaksanakan proses belajar dimana saja, kapan saja, dan dengan apa dia belajar. Menurut Gagne, Briggs dan Wager pembelajaran adalah serangkaian kegiatan yang dirancang untuk memungkinkan terjadinya proses belajar pada peserta didik.

Pembelajaran menurut Sikun Pribadi Guru Besar IKIP Bandung berpendapat bahwa pembelajaran adalah suatu kegiatan yang menyangkut pembinaan anak segi kognitif, psikomotor semata-mata yaitu supaya anak lebih banyak pengetahuannya, lebih cakap berpikir kritis, sistematis dan objektif serta terampil dalam mengerjakan sesuatu.³

في حين أن التعليم هو عملية يقوم بها المعلم لتمكين المتعلم من القيام بعملية التعلم،
و للمتعلم أن يتعلم في أي مكان، وفي أي وقت، وبأي وسيلة يتعلم بها. ووفقا غانيه،
وبريغز، وواجر، فإن التعلم هو سلسلة من الأنشطة التي تصمم لتمكين حدوث عملية
التعلم لدى المتعلمين.

أما رأي سيكون بريادي أستاذ في معهد إعداد المعلمين باندونغ، فيرى أن التعلم
هو نشاط يتعلق بتنشئة الطفل من الجوانب المعرفية والحركية، بحيث يصبح الطفل أكثر
معرفة، وأكثر قدرة على التفكير النقدي، والمنهجي، والموضوعي، وأكثر مهارة في أداء
الأعمال.

Jadi, Metode pembelajaran dapat diartikan sebagai cara yang digunakan untuk mengimplementasikan rencana yang sudah disusun dalam bentuk kegiatan nyata dan praktis untuk mencapai tujuan pembelajaran, Metode pembelajaran

³ H M Ilyas and Abd Syahid, *Pentingnya Metodologi Pembelajaran Bagi Guru*, 04, no. 01 (2018). Hlm: 60

merupakan strategi pembelajaran yang digunakan oleh guru sebagai media untuk mencapai tujuan pembelajaran yang telah ditetapkan.⁴

لذلك، تعريف طريقة التعليم بأنها الأسلوب المستخدم لتنفيذ الخطة التي تم إعدادها،

وذلك في شكل أنشطة فعلية وعملية من أجل تحقيق التعليم. وتعد طريقة التعليم استراتيجية

تعليمية يستخدمها المعلم كوسيلة لتحقيق الأهداف التعليمية التي تم تحديدها مسبقاً.

وفقاً لما تقدم الإستنتاج أن طريقة التعليم هي النجاح عملية التعلم والتدريس يعتمد

اعتماداً كبيراً على ملاءمة الطريقة التي تستخدم، فإن استخدام طريقة تعليمية مناسبة

يساعد على تزييد دافعية التلاميذ وفهمهم ويحسن نتائج التعلم، لذلك ينبغي على المعلم

أن يختار الطريقة المناسبة وفقاً للهدف والمادة وخصائص التلاميذ.

ب) أهداف طريقة التعليم

- 1) Memberi jalan untuk mencapai suatu tujuan pembelajaran yang ditempuh oleh guru dan siswa.
- 2) Memberi gambaran rencana secara meyeluruh dalam pencapaian tujuan pembelajaran secara sistematis
- 3) Memudahkan pencapaian tujuan pembelajaran.⁵

(١) توفير وسيلة للوصول إلى هدف تعليمي يسلكه المعلم والتلميذ

(٢) إعطاء تصور شامل للخطة في تحقيق الهدف التعليمي منهجي.

(٣) تسهيل تحقيق الهدف التعليمي.

⁴ Ardila Putri Noza and Reza Anke Wandira, *Pentingnya Metode Belajar Dalam Proses Pembelajaran*, n.d. Hlm: 160

⁵ Zulfiah Sam, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, n.d. Hlm: 5

تؤكد هذه النقاط الثلاث أن طريقة التعليم تعد دليلاً منظماً يساعد المعلم والتلاميذ على بلوغ أهداف التعلم بصورة أيسر وأكثر نظاماً. فاختيار الطريقة المناسبة يوفر وجهة واضحة، ويقدم خطوات مخططة، ويسهل عملية التعليم، مما يساهم في تحقيق الأهداف التعليمية بفعالية وكفاءة.

(ج) تعريف طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*)

Istilah *Immersive Learning* yakni berasal dari immersion Program yang sukses diaplikasikan di Kanada dan Amerika Serikat. Immersion Program merupakan suatu program yang mengajarkan bahasa asing melalui bahasa pengajaran di kelas. Kanada pertama kali sukses dalam menerapkan program imersi dan mengantarkan peserta didik menguasai bahasa asing pada tahun 1960-an. Program ini bertujuan agar peserta didik apat menguasai dua bahasa yaitu bahasa ibu dan bahasa kedua, sehingga peserta didik menjadi dwibahasawan. Para orang tua yang berbahasa Inggris meyakinkan kepada pendidik untuk melakukan program percobaan yaitu program imersi berbahasa Perancis yang bertujuan agar peserta didik mampu menghargai tradisi dan budaya berbahasa Prancis dan berbahasa Inggris.⁶

يعود أصل مصطلح "التعلم الغامر" إلى برنامج الغمر الناجح المطبق في كندا والولايات المتحدة. يعلّم هذا البرنامج لغة أجنبية لغة التدريس في الفصل الدراسي. كانت كندا أول دولة تطبق برنامجاً للغمر بنجاح، مما ساعد التلاميذ على إتقان لغة أجنبية في ستينيات القرن الماضي. يهدف هذا البرنامج إلى تمكين التلاميذ من إتقان لغتين،

⁶ Ba'iq Kurnia Buana, "Eksperimentasi Strategi Language Immersion Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Man 3 Banyuwangi Tahun Ajaran 2021/2022" (UIN Sunan Kalijaga, 2022). Hlm: 2-3

إحداهما لغة الأم والأخرى لغة ثانية، ليصبحوا بذلك ثنائيي اللغة. أفنec أولياء الأمور الناطقون باللغة الإنجليزية المعلمين بتجربة برنامج غمر باللغة الفرنسية، يهدف إلى تزويد التلاميذ ببرنامج غمر باللغة الفرنسية يهدف إلى تمكين التلاميذ من تقدير التقاليد والثقافات الفرنسية والإنجليزية على حد سواء.

Peneliti Arab bernama Abdurrahman Al Hajj Soleh dia juga mempunyai perhatian terhadap program ini, dia mengistilahkan program ini di dalam bahasa Arab menggunakan al-inghimasi al lughawi. Di dalam program language immersion setiap siswa atau peserta didik pasti ingin belajar bahasa kedua maka seharusnya dia harus memilah dan memilih lingkungan bahasa yang sesuai dengan bahasa tersebut.⁷

كما ركّز الباحث العربي عبد الرحمن الحاج صالح على هذا البرنامج، مُبتكراً المصطلح العربي "الحمام اللغوي". في برنامج الانغماس اللغوي، يجب على كل طالب يرغب في تعلم لغة ثانية اختيار البيئة اللغوية المناسبة لتلك اللغة وتكييفها.

*Immersion in etymology means to dip, immerse, combine, and mix Terminology, language immersion, from Lambert's perspective, is a natural way to learn a target language that naturally acquaints students with it and motivates them to communicate socially. According to Abu Al-Rous, immersion is a teaching method that aims to develop students' linguistic skills by applying the full use of Arabic as the target language during the learning process. In this method, teachers and learners of Arabic as a second or foreign language completely avoid using an intermediate language. This approach aims to familiarize students with relying on Arabic in various communication situations, both in the classroom, outside the classroom, on the way, and in other linguistic contexts. Thus, immersion can be summed up as an approach, method, strategy, or program that engages students in Arabic-speaking activities, either naturally or structured, to improve their Arabic language skills.*⁸

⁷ Hikmah, "Peran Language Immersion Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Indonesia." Hlm: Hlm: 7

⁸ Nafisatul Izza R.U. et al., "Immersion Program in Arabic Language Learning: An Analysis of Teachers and Students," *Al-Ta'rib : Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa*

الانغماس اللغوي (*Language Immersion*) يعني اشتقاقيا الانغماس والانغماس والدمج والمزج. من الناحية الاصطلاحية، يعد الانغماس اللغوي، من منظور لامبرت، طريقة طبيعية لتعلم اللغة الهدف، حيث يعرف التلاميذ بها طبيعي ويحفزهم على التواصل اجتماعيا. ووفقا لأبو الروس، فإن الانغماس هو أسلوب تدريس يهدف إلى تطوير المهارات اللغوية للتلاميذ تطبيق الاستخدام الكامل للغة العربية كلغة هدف أثناء عملية التعلم. في هذه الطريقة، يتجنب المعلمون ومتعلمو اللغة العربية كلغة ثانية أو أجنبية تماما استخدام لغة وسيطة. يهدف هذا النهج إلى تعويد التلاميذ على الاعتماد على اللغة العربية في مواقف التواصل المختلفة، سواء في الفصل الدراسي أو خارجه أو في سياقات لغوية أخرى. وبالتالي، استنتاج أن الانغماس هو نهج أو طريقة أو استراتيجية أو برنامج يشرك التلاميذ في أنشطة اللغة العربية، طبيعي ومنهجي لترقية مهاراتهم في اللغة العربية

يشترك مفهوم الانغماس في اللغة من المصطلح العربي الأصيل في اللغة العربية الفصحى. وقد ورد هذا المفهوم في معاجم عربية مختلفة بمعانٍ متعددة. فعلى سبيل المثال، في لسان العرب، تعني كلمة "انغماس" الدخول في الشيء، والتعلق به، والاتصال به، والإضافة الدائمة والمستمرة إليه، وما شابه ذلك.

مفهوم الانغماس في اللغة مشتق من المصطلح العربي الأصيل في اللغة العربية الفصحى. وقد ورد هذا المفهوم في معاجم عربية مختلفة بمعان متعددة. فعلى سبيل المثال، في لسان العرب، تعني كلمة الانغماس الدخول في الشيء، والتعلق به، والاتصال به، والإضافة الدائمة والمستمرة إليه، وما شابه ذلك.

قال ابن منظور: "المناسبة" تعني المجاهدة الشديدة، بينما "الانغماس" يعني ما يغوص في الماء حتى يغيب. "الانغماس في الماء" يعني الدخول في الشيء ليصبح جزءاً منه. "أمسية انغماس" تعني أيضاً الغرق، والاختفاء، والذوبان فيه. وهكذا، فإن "الانغماس" يشير إلى حالة الولوج الكامل في شيء ما، ومن ثم الاندماج مع عناصر أخرى. ومن هنا، و المعاني المختلفة لهذه اللغة، الاستنتاج أن الانغماس يشير إلى حالة الولوج أو الذوبان أو الانغماس في شيء ما، وبالتالي أن يصبح جزءاً منه.

اصطلاحاً، يفهم الانغماس على أنه انتقال الفرد إلى بيئة جديدة لتعلم لغة ما، والتفاعل معها على مدى فترة طويلة من الزمن، واستخدامها باستمرار حتى تتطور مهاراته اللغوية الطبيعي دون الحاجة إلى ترجمة. وكما أوضح باحثون لغويون، فإن هذه الطريقة تشبه الطريقة التي يكتسب بها الطفل لغته الأم طبيعي، أي التعرض المتكرر والتكرار والتفاعل

المستمر في بيئة مشبعة بتلك اللغة. لا يتعلم الطفل قواعد نحوية معقدة منذ البداية، بل يسمع اللغة ويقلدها ويستخدمها حتى تتطور طلاقته طبيعي.

وبالمثل، تركز طريقة الانغماس في تعلم اللغة العربية على الممارسة المباشرة والاستماع والتحدث دون الاعتماد على الترجمة. الهدف هو أن ينغمس التلاميذ في اللغة العربية حتى يتمكنوا من استخدامها نشط وطبيعي وتواصلي^٩.

وهكذا، أستطيع أن أستنتج أن عملية التعلم بالانغماس اللغوي مفيدة جدا للتلاميذ في تعلم اللغات الأجنبية، وخاصة العربية، وهي لغة أجنبية لغير الناطقين بها. بهذه الطريقة، لن يشعر التلاميذ بالإرهاق من التحدث باللغة العربية، إذ يشركهم المعلمون بفعالية ويشاركون في عملية التعليم والتعلم باستخدام اللغة العربية أو اللغة الهدف، داخل الفصل وخارجه.

وهذه الملكة لا تتحقق إلا بشرط الممارسة اليومية أي الانغماس في البيئة الطبيعية للغة المراد تعلمها فيأخذ المتعلم منها طريقة النطق والسياق بمختلف أنواعه وهذا ما أدركه ابن خلدون بقوله: وهذه الملكة كما تقدم إنما تحصل بممارسة كلام العرب ونكره على

^٩ جمعة زروقي، "أثر الانغماس اللغوي في تعلم الأطباء الكويتيين للغة العربية بالجزائر مستشفى طب العيون بمنطقة ورقلة

السمع والتفطن لخواص تركيبه، وليست تحصل بمعرفة القوانين العلمية في ذلك التي استنبطها أهل صناعة اللسان، فإنّ هذه القوانين إنما تفيد علماً بذلك اللسان ولا تفيد حصول الملكة بالفعل في محلها.

يساهم الانغماس في السياق اللغوي للغة العربية عن طريق حفظ مأثور كلامها ومروياتها الشعرية في ترسيخ ملكة البلاغة التي تهدي إلى وجوه النظم، وحسن التركيب الموافق لتراكيب العرب في لغتهم، ونظم كلامهم، وهي تحصل بحفظ كلام العرب وأشعارهم وخطبهم.

فهو بذلك يؤكد على تعود الذاكرة بالحفظ وتكرار الكلام والألفاظ من أجل نقشها في الحافظة وهكذا تستقر في الذهن وتستمر في اللسان وبالتالي يضمن ديمومة الاستعمال في الخطاب اليومي، مما يؤدي إلى رسوخ الملكة اللسانية وهذا ما أقره ابن خلدون حيث قال: "واعلم أن الأذواق في معرفة البلاغة كلها تحصل لمن خالط تلك اللغة وكثر استعماله لها ومخاطبته بين أجيالها حتى يحصل ملكتها".^{١٠}

(د) أهداف وأهمية الانغماس اللغوي (Language Immersion)

^{١٠} بسمينة عمارة، "أهمية الانغماس اللغوي والثقافي في تعليمية Importance in Arabic Cultural Indulgence

Didactics," مجلة مقاربات في التعليم ٤٠٤ (2021). 69-70 Hlm:

Beberapa hal yang menjadi tujuan dan urgensi dari *language immersion* dalam pembelajaran bahasa kedua atau dalam hal ini bahasa Arab sebagaimana antara lain: Pertama, *language immersion* memungkinkan pemelajar bahasa kedua untuk berinteraksi dengannya, mendengarkan bahasa dalam konteks alamiahnya, mengetahui berbagai konteksnya pada tataran kosakata dan ungkapan seperti seruan, tanya jawab, ironi, humor, dan lain-lain, serta pada tataran budaya dalam berbagai aspeknya. Kedua, pemelajar menjadi mampu menghubungkan apa yang telah dia dengar dan pelajari dengan sikapnya sendiri, yang meningkatkan kepercayaan dirinya seiring dengan berkembangnya tahap imersi. Ketiga, *language immersion* menyediakan bagi pemelajar bahasa seseorang untuk mengoreksi mereka jika mereka membuat kesalahan atau menggunakan bahasa dalam konteks yang berbeda atau keliru, yang mana hal ini merupakan sesuatu yang sangat penting dan esensial dalam belajar dan mengajar bahasa. Keempat, *language immersion* mempercepat pembelajaran dan pengajaran bahasa kedua dalam waktu sesingkat mungkin, dengan efisiensi tinggi, dan dengan kemampuan kebahasaan yang mumpuni.

Selanjutnya, imersi bahasa memperkaya keterampilan yang beragam bagi pemelajar bahasa kedua, dan meningkatkan motivasinya untuk belajar bahasa, terutama jika orang yang mengikuti *language immersion* telah mengalami perkembangan aktual dalam bahasanya di lapangan, dan telah mampu berinteraksi dan berkomunikasi dengan orang lain yang merupakan penutur bahasa sasaran. Keenam, *language immersion* berkontribusi pada pengembangan kemampuan peserta didik untuk memahami serta merasakan dan memberikan rasa hormat terhadap bahasa kedua dan budayanya sambil melestarikan identitas budaya asli mereka. Ketujuh, *language immersion* membantu peserta didik untuk memahami realitas Arab, yang memotivasi mereka untuk mengubah citra stereotip akan bangsa Arab dan orang-orangnya yang mereka ambil dari masyarakat ibu mereka. Kedelapan, banyak guru setuju bahwa pemelajar yang berinteraksi dengan orang lain dalam bahasa kedua tanpa hambatan dan mencari kesempatan untuk melatih keterampilan bahasa mereka adalah pemelajar yang paling sukses.¹¹

من بين الأهداف والأهمية التي يراد تحقيقها بالإنغماس اللغوي في تعلم اللغة الثانية،

أو في هذا السياق تعلم اللغة العربية، كما لخصها عبد الرحيم، ما يلي:

(١) تمكن طريقة الانغماس اللغوي متعلم اللغة الثانية من التفاعل معها، والاستماع

¹¹ A. Syahid Robbani, "Imersi Bahasa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teknologi (Analisis Technology-Rich Learning Environments Perspektif Cefr)" (STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA, 2024). Hlm: 43-44

إليها في سياقها الطبيعي، والتعرّف على استخداماتها المختلفة في مستوى المفردات والتعابير مثل النداء، والحوار، والسخرية، والفكاهة، وغيرها، وكذلك في المستوى الثقافي بمختلف جوانبه.

(٢) يصبح المتعلم قادرا على ربط ما سمعه وتعلمه بمواقفه الخاصة، مما يزيد من ثقته بنفسه مع تطور مراحل الانغماس اللغوي.

(٣) يتيح الانغماس اللغوي لمتعلم اللغة الفرصة لأن يصحّح من قبل الآخرين إذا ارتكب خطأ أو استخدم اللغة في سياق غير مناسب أو خاطئ، وهو أمر بالغ الأهمية في عملية تعليم اللغة وتعليمها.

(٤) يسهم الانغماس اللغوي في تسريع تعلم اللغة الثانية وتعليمها في أقصر وقت ممكن، وبكفاءة عالية، مع تحقيق كفاءة لغوية قوية. لذلك، يُثري الانغماس اللغوي المهارات المتنوعة لدى متعلم اللغة الثانية، ويزيد من دافعيته لتعلم اللغة، خصوصا إذا كان الشخص الذي يخوض تجربة الانغماس قد حقق تقدما ملموسا في لغته ميدانيا، وأصبح قادرا على التفاعل والتواصل مع الآخرين من المتحدثين الأصليين للغة المستهدفة.

(٥) في تطوير قدرة المتعلمين على فهم اللغة الثانية والشعور بها يساهم الانغماس اللغوي واحترامها، وكذلك احترام ثقافتها، مع الحفاظ في الوقت نفسه على هويتهم الثقافية

الأصلية.

(٦) يساعد الانغماس اللغوي المتعلمين على فهم الواقع العربي، مما يدفعهم إلى تغيير

الصورة النمطية عن العرب وشعوبهم التي قد اكتسبوها من مجتمعهم الأم.

(٧) يتفق العديد من المعلمين على أن المتعلمين الذين يتفاعلون مع الآخرين باللغة الثانية

دون عوائق، ويسعون للحصول على فرص لممارسة مهاراتهم اللغوية، هم الأكثر

نجاحاً في تعلم اللغة.

(و) أنواع الانغماس اللغوي (*Language Immersion*)

Immersion Sejak tahun 1965, beberapa varian dari *language immersion* telah diimplementasikan yang mungkin lebih diinginkan atau lebih layak. Secara umum, lingkungan imersi bahasa terbagi menjadi dua jenis, yaitu lingkungan imersi bahasa alami (*bi'ah thabi'iyah*) dan lingkungan imersi bahasa buatan atau virtual (*bi'ah ishtina'iyah* au *iftiradhiyyah*). Lingkungan imersi bahasa alami merupakan sebuah lingkungan di mana para pemelajar bahasa berinteraksi dan bersentuhan secara langsung dengan penutur bahasa tujuan. Mereka mempelajari bahasa dan kebudayaan yang beragam dari para penutur bahasa secara spontan dan otomatis tanpa ada perencanaan sebelumnya, seolah-olah mereka tinggal bersama keluarga Arab, dan menjadi bagian dari komponen bahasa dan budayanya. Sedangkan lingkungan imersi bahasa buatan atau virtual diciptakan melalui strategi yang disusun oleh institusi pendidikan, untuk membenamkan dan mencelupkan siswa dalam komunitas bahasa, baik di dalam kelas maupun di luarnya.¹²

منذ عام ١٩٦٥، تم تطبيق عدة أنواع من الانغماس اللغوي التي قد تكون أكثر

ملاءمة تقسيم بيئة الانغماس اللغوي إلى نوعين يعني البيئة الطبيعية للانغماس البيئة

الاصطناعية أو الافتراضية للانغماس اللغوي البيئة الطبيعية للانغماس اللغوي هي بيئة

¹² Robbani, "Imersi Bahasa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teknologi (Analisis Technology-Rich Learning Environments Perspektif Cefr)." Hlm: 44

يتفاعل فيها متعلمو اللغة ويتواصلون مباشرة مع الناطقين بها، حيث يتعلمون اللغة والثقافة المتنوعة من المتحدثين الأصليين بطريقة تلقائية وعفوية دون تخطيط مسبق، وكأنهم يعيشون مع أسرة عربية ويصبحون جزءاً من مكونات اللغة والثقافة العربية و يتعلم المتعلمون اللغة والثقافة المتنوعة من الناطقين بها تلقائي وعفوي دون أي تخطيط مسبق، وكأنهم يعيشون مع أسرة عربية، فيصبحون جزءاً من مكونات اللغة وثقافتها. أما البيئة الاصطناعية أو الافتراضية للانغماس اللغوي، فهي تنشأ استراتيجيات تعدها المؤسسات التعليمية، بهدف غمر المتعلمين وإدماجهم في مجتمع اللغة المستهدفة، سواء داخل الصف الدراسي أو خارجه.

Pembagian imersi berdasarkan penggunaan bahasanya dalam imersi bahasa ada tiga, yaitu imersi total, imersi parsial dan twoway immersion.

1) Imersi total

Myriam (1993) menjelaskan bahwa imersi total adalah salah satu format program di antara beberapa format program yang memiliki rentang waktu yang berbeda dalam hal waktu yang dihabiskan untuk belajar bahasa asing. Imersi total ini ditandai dengan mempelajari seluruh kurikulum dalam L2, yang berarti bahwa mata pelajaran atau kelas akademik disampaikan dalam bahasa target. Siswa terpapar 100% dengan bahasa target karena ini adalah bahasa pengantar ini, pada gilirannya, membantu mereka memiliki tingkat kemahiran yang tinggi. Guru biasanya menggunakan banyak teknik, seperti realitas dan demonstrasi, untuk mengajarkan bahasa secara holistik. Kesulitan utama yang dihadapi adalah para siswa merasa kewalahan untuk memahami istilah-istilah yang rumit.

2) Imersi parsial

Pada imersi parsial penggunaan bahasa dan durasi waktu berbeda dengan imersi total. Imersi parsial kurang lebih memiliki presentase 50% dari waktu pengajaran dan penggunaan bahasa kedua. Hal ini lebih dapat diterima oleh pembelajar bahasa karena mereka dapat menggunakan bahasa ibu mereka untuk mengekspresikan diri. Atau dapat pula dikatakan sebagian

pembelajaran disampaikan dengan bahasa subjek sebagai bahasa pengantar dan sebagian pelajaran yang lain dengan bahasa sumber.

3) *Two way immersion*

Program *Two-way immersion* adalah bentuk integrasi siswa dari dua kelompok yang berbeda dan pembelajaran kontemporer dari dua bahasa dan mata pelajaran bahasa-bahasa tersebut. Metode ini muncul di Kanada pada awal tahun 1960-an. Bisa diartikan pula sebagai *bilingual immersion*, yaitu sebuah metode untuk mengintegrasikan siswa dari bahasa minoritas dan siswa dari bahasa mayoritas kedalam kelas yang sama dengan tujuan keberhasilan akademik dan kemahiran untuk kelompok dwibahasa.¹³

أما تنقسم الانغماس اللغوي (*language immersion*) من حيث استخدام اللغة

فيه إلى ثلاثة أنواع، وهي: الانغماس الكامل، و الانغماس الجزئي، و الانغماس الثنائي

(*Two-way Immersion*).

أ) الانغماس الكامل

تشرح ميريام (١٩٩٣) أن الانغماس الكامل هو أحد أشكال البرامج التعليمية

من بين عدة صيغ أخرى تختلف في المدة الزمنية التي تخصص لتعلم اللغة الأجنبية.

يتميز هذا النوع من الاستغماس بأن المنهج الدراسي بأكمله يُدرّس باللغة الثانية،

أي أن المواد الدراسية أو الدروس الأكاديمية تقدّم باللغة المستهدفة. يتعرّض التلاميذ

بنسبة ١٠٠٪ للغة الهدف لأنها لغة التدريس، مما يساعدهم في اكتساب مستوى

¹³ Muchtar Firdaus Bahtiar, "Imersi Bahasa Arab Pada Program Kelas Internasional Mahasiswa Prodi Pba S1 Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Uin Sunan Kalijaga Yogyakarta" (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2025). Hlm: 18-21

عالٍ من الكفاءة اللغوية. يستخدم المعلم عادة العديد من الأساليب مثل استخدام الوسائل الواقعية والعروض التوضيحية لتدريس اللغة شامل. أما الصعوبة الرئيسية التي يواجهها التلاميذ فهي شعورهم بالإرهاق في فهم المصطلحات المعقدة.

ب) الانغماس الجزئي

في الانغماس الجزئي يختلف استخدام اللغة ومدة التعلم عن الانغماس الكامل، إذ تبلغ نسبة استخدام اللغة الثانية حوالي ٥٠٪ من وقت التدريس. ويعد هذا النوع أكثر قبولاً لدى متعلمي اللغة، لأنهم يستطيعون استخدام لغتهم الأم للتعبير عن أنفسهم. و القول أيضاً إن بعض الدروس تقدم بلغة الموضوع الأصلية كلغة تدريس، بينما تُدرّس الدروس الأخرى باللغة الثانية.

ج) الانغماس الثنائي (Two-way Immersion):

يعد برنامج الانغماس الثنائي شكلاً من أشكال الدمج بين تلاميذ من فئتين لغويتين مختلفتين، حيث يتعلمون مع لغتين ومقرراتهما الدراسية في الوقت نفسه. ظهرت هذه الطريقة في كندا في أوائل ستينيات القرن العشرين. وتفسيرها أيضاً على أنها لانغماس ثنائي اللغة (Bilingual Immersion)، أي منهج يهدف إلى دمج التلاميذ الناطقين باللغة الأقل انتشاراً مع التلاميذ الناطقين باللغة الأكثر انتشاراً

في صف واحد، بغرض تحقيق النجاح الأكاديمي والكفاءة اللغوية لكلام المجموعتين
ثنائيتي اللغة.

من معرفة أنواع طرق الإغماس اللغوي، تستطيع الباحثة والمعلمون أن يوفقوا بين
طرق التدريس وقدرات التلاميذ، مما يساعدهم على تجنّب المشقة أثناء تعليم اللغة العربية،
وبذلك تصبح العملية التعليمية أكثر فاعلية وكفاءة.

هـ) استراتيجيات وتقنيات تدريس طريقة الإغماس اللغوي (*Language Immersion*)

Pada metode language immersion, penggunaan bahasa target oleh guru dan peserta didik secara konsisten sangat penting. Dalam kelas dan dalam seluruh aspek pembelajaran, bahasa target digunakan sebagai medium komunikasi. Guru berinteraksi dengan peserta didik menggunakan bahasa Arab dan mendorong mereka untuk berbicara dalam bahasa target saat berinteraksi di dalam kelas. Dengan menggunakan bahasa target secara konsisten, peserta didik terus terpapar dengan bahasa Arab dan terbiasa berpikir dan berkomunikasi langsung dalam bahasa tersebut. Berikut adalah beberapa strategi dan teknik pengajaran bahasa Arab menggunakan metode *language immersion*:

- 1) Metode *language immersion* menggunakan simulasi situasi nyata sebagai salah satu strategi pengajaran utama. Guru menciptakan skenario dan situasi komunikatif yang mirip dengan kehidupan sehari-hari di mana siswa harus menggunakan bahasa Arab untuk berkomunikasi.
- 2) Pentingnya Fokus pada Percakapan dan praktik Berbicara dalam metode *language immersion* dapat ditekankan. Guru dapat menciptakan situasi komunikatif yang beragam, seperti permainan peran, dialog, atau diskusi kelompok, yang memungkinkan peserta didik berbicara dalam bahasa Arab. Dengan demikian, peserta didik dapat melatih kemampuan berbicara dan meningkatkan kepercayaan diri.
- 3) Selain itu, pentingnya Paparan Mendengar yang Intensif juga dapat ditekankan. Guru dapat menggunakan audio, video, atau rekaman pembicaraan dalam bahasa Arab untuk melatih pemahaman mendengar peserta didik.

- 4) Dalam hal Pembacaan dan Pemahaman Teks Bahasa Arab, peserta didik perlu membiasakan diri membaca teks dalam bahasa Arab secara teratur guna mengembangkan keterampilan membaca dan pemahaman.
- 5) Kemudian, peserta didik perlu diberikan kesempatan untuk berlatih Menulis dalam Bahasa Arab. Guru dapat memberikan tugas menulis seperti esai, surat, atau catatan ringkasan dalam bahasa Arab.¹⁴

في طريقة الانغماس اللغوي (*Language Immersion*) ، يعد الاستخدام المتسق للغة الهدف من قبل كل من المعلمين والتلاميذ أمراً بالغ الأهمية. ففي الفصل الدراسي وفي جميع جوانب التعلم، تستخدم اللغة الهدف كوسيلة للتواصل. يتفاعل المعلمون مع التلاميذ باللغة العربية ويشجعونهم على التحدث بها أثناء التفاعل الصفّي. والاستخدام المتسق للغة الهدف، يتعرّف التلاميذ باستمرار على اللغة العربية ويعتادون على التفكير والتواصل بها مباشرة. فيما يلي بعض الاستراتيجيات والتقنيات لتدريس اللغة العربية باستخدام طريقة الانغماس اللغوي:

(١) تعتمد طريقة الانغماس اللغوي على محاكاة مواقف حياتية واقعية كإحدى استراتيجياتها التعليمية الأساسية. ينشئ المعلمون سيناريوهات ومواقف تواصلية تحاكي الحياة اليومية، حيث يطلب من التلاميذ استخدام اللغة العربية للتواصل. التأكيد على أهمية التركيز على المحادثة وممارسة التحدث في طريقة الانغماس اللغوي. للمعلمين ابتكار مواقف

¹⁴ Sovinaz Sovinaz and Agung Setiyawan, "Strategi Dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Dengan Metode Language Immersion," *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 6, no. 2 (2023): 681, <https://doi.org/10.35931/am.v6i2.2434>. Hlm: 689-691

تواصلية متنوعة، مثل لعب الأدوار، والحوارات، والمناقشات الجماعية، تمكن التلاميذ من التحدث باللغة العربية. هذا يتيح للتلاميذ ممارسة مهارات التحدث لديهم وبناء ثقتهم بأنفسهم.

(٢) لذلك، التأكيد على أهمية الاستماع المكثف. للمعلمين استخدام الصوت والفيديو أو تسجيلات المحادثات العربية لتدريب التلاميذ على فهم الاستماع.

(٣) فيما يتعلق بقراءة النصوص العربية وفهمها، يحتاج التلاميذ إلى التعود على قراءة النصوص العربية بانتظام لتطوير مهارات القراءة والفهم لديهم.

(٤) لذلك، يجب منح التلاميذ فرصا لممارسة الكتابة باللغة العربية. للمعلمين تكليف التلاميذ بمهام كتابية، مثل كتابة المقالات أو الرسائل أو الملخصات باللغة العربية.

Selain strategi yang diuraikan di atas, guru juga dapat memanfaatkan teknologi komunikasi dan informasi, yang dapat membantu proses pembelajaran baik di dalam maupun di luar kelas, menggunakan metode pencelupan bahasa.¹⁵

بالإضافة إلى الاستراتيجيات الموضحة أعلاه، للمعلمين أيضا الاستفادة من التكنولوجيا في مجال الاتصال والمعلومات والتي أن تساعد في عملية التعليم في الفصل الدراسي وخارجه باستخدام طريقة الانغماس اللغوي.

¹⁵ Rahmat Iswanto, "Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pemanfaatan Teknologi," *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 1, no. 2 (2017): 139, <https://doi.org/10.29240/jba.v1i2.286>.
Hlm: 147

بفضل التطبيق الصحيح لهذه الاستراتيجيات، يستطيع المعلم أن يوفق بين مستوى صعوبة الدروس وقدرات التلاميذ، مما يجعل عملية التعلم أكثر تفاعلاً وفاعلية ومعنى. ولذلك فإن أسلوب الغمر اللغوي لا يسهم فقط في تسريع اكتساب اللغة، بل يعزز كذلك ثقة المتعلمين بأنفسهم في استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية.

(ز) أهمية الانغماس اللغوي (Language Immersion) في تعليم الأجانب للغة

يؤدي انغماس الفرد الأجنبي في المجتمع إلى اكتسابه كم هائل من الكلمات التي تلتقطها أسماعه من أبناء البيئة التي وقد إليها، ومكث بها لفترة زمنية معينة؛ فعن طريقة تعامله معهم في المجتمع، أو تواصله معهم يجد نفسه مضطراً إلى تعلم اللغة السائدة لديهم، كما تسهم العوامل المحيطة به في تعليمه للغات الأجنبية السائدة بالبلد الأجنبي الذي يقطن به إذ يحتاج تلك اللغة في الأسواق، والمطاعم، ومراكز البريد والمدارس، ومقر عمله، وفي وسائل النقل والمواصلات، ووسائل الاتصال^{١٦}.

(ج) الآثار الإيجابية لطريقة الانغماس اللغوي (Language Immersion)

Dalam penelitian ini, peneliti menemukan dampak positif metode language immersion terhadap keterampilan berbicara, pemahaman mendengar, membaca, dan menulis dalam bahasa Arab antara lain sebagai berikut; Dalam keterampilan Berbicara, peserta didik akan terbiasa menggunakan bahasa Arab secara aktif dalam situasi nyata. Mereka akan terlibat dalam percakapan,

^{١٦} زروقي، "أثر الانغماس اللغوي في تعلم الأطباء الكويتيين للغة العربية بالجزائر مستشفى طب العيون بمنطقة ورقلة أمودجا". Hlm: 81.

diskusi, dan berbagai aktivitas komunikatif yang mendorong mereka untuk berbicara dalam bahasa Arab dengan lancar dan percaya diri. Hal ini membantu meningkatkan keterampilan berbicara mereka dalam bahasa Arab.¹⁷

في هذه الدراسة، وجدت الباحثة أثرا إيجابيا لمنهج الانغماس اللغوي على مهارات التحدث لدى التلاميذ. إذ يعتاد التلاميذ على استخدام اللغة العربية بفعالية في مواقف الحياة العملية، وينخرطون في محادثات ونقاشات وأنشطة تواصلية متنوعة تشجعهم على التحدث باللغة العربية بطلاقة وثقة، مما يحسن مهاراتهم في التحدث بها.

٢. فهم مهارة الكلام

أ) تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي وسيلة الإتصالية بين الناس بعضهم بعضا وجعلها الناس طريقة التحدث بما تحدثوا عربي في كل مكان طول الزمان، ويتحاورون عن حال البيئة العامة. مهارة الكلام هي أساس مهارة إنتاج تدفق نظم الصوت التعبير تهدف إلى نقل الإرادة، والحاجة إلى المشاعر، والرغبات للآخرين. في هذه الحالة معدات الكلام للشخ هو شرط طبيعي يجعل من الممكن لإنتاج مجموعة واسعة من الأصوات التعبير، والضغط، نغمات، والصمت، والأغاني المنطوقة. وتستند هذه المهارة أيضا على اعتقاد النفس طبيعي، بصدق،

¹⁷ Sovinaz and Setiyawan, "Strategi Dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Dengan Metode Language Immersion," 2023. Hlm: 692

ومسؤولية عن طريق القضاء على المشاكل النفسية مثل العار، النقص، التوتر، وزن اللسان.

مهارة الكلام تتضمن على الأنشطة اللغوية العامة في معيشة البشرية وبعدهم فلا البشر ان يعلموا حق التعليم من كل الأصوات وفهم المقصود. وهذا الكلام احد من مهارات الثاني بعد مهارة الإستماع. وكان الطلبة يطبقون مما يسمعون حوار عربي ويمارسونها في وقت الفراغ لطلاقة الكلام وعلوم المعرفة. فيمبغى على طلبة ان يمارسوا لطلاقة الكلام ويعبره لكل الأوقات. تعريف الاستماع بنشاط في أنشطة الاستمكاع التي تتضمن على الإستماع، اصوات، والنقر، والتفاعل بما واردة من لسان الناس.^{١٨}

وبالتالي، الاستنتاج أن مهارة القراءة والكتابة إحدى المهارات اللغوية الأربع التي يجب على متعلمي اللغة العربية إتقانها. وتعزيز هذه المهارة تهيئة بيئة لغوية، تتجلى في طلاقة الحديث، ودقة اختيار الكلمات، ودقة تطبيق القواعد النحوية، ومهارات التواصل.

ب) أهمية مهارة الكلام

¹⁸ Fatihatul Izzah, "تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام", *IJATL International Journal Arabic Teaching and Learning* 5, no. 2 (2021). Hlm: 334

أما أهمية الكلام فمنها:

١. الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود. فالإنسان تكلم قبل أن

يكتب ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة

٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكار والقدرة

على مبادئ ومواجهة الجماهير

٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة وإبداء

الرأي والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث

الذي يؤدي إلى التغيير الوضع عما في النفس

٤. الكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك

واضعا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات

الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف

٥. الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينيه، لأن تغيير الفرد عن نفسه ولو كان

يحدث نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة يعاينها، أو المواقف

التي يتعرض لها.

٦. الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير المتعلم والجاهل والذكر والأنثى، حيث يتيح للمفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة والتعبير عن مطالبته الضرورة

٧. الكلام مؤشر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، وبيئته أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية نابعة من علمهم، ومن هنا قيل إن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال علماء المنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.

٨. والكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.^{١٩}

ج) أهداف تعليم مهارة الكلام

من أهم أهداف تعليم مهارة الكلام كما يلي :

١. تعزيز التلاميذ إتقان النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني
٢. تعزيز التلاميذ على التفكير المنطقي وترتيب الأفكار وربط بعضها ببعض.

¹⁹ Fadhlan Masykura Setiadi, “إحياء العربيّة ٢ (يوليو)”, (نظريا وتطبيقيا), “إحياء العربيّة ٢ (يوليو)”, (يوليو) ٢٠١٥, (Malang: Hlm: 125-126 - ديسمبر ٢٠١٥)

٣. ترقية الثقة بالنفس لدى التلاميذ أثناء مواجهة أصدقائهم في الفصل أو خارج المدرسة.
٤. تمكين التلاميذ من التعبير عما يدور حولهم من موضوعات مناسبة تتصل بحياتهم وتجاربهم وأعمالهم داخل المدرسة وخارجها في عبارة صحيحة.
٥. التغلب عن بعض العيوب النفسية التي قد تصيب الطفل وهو صغير كالخجل أو اللجلجة في الكلام أو الانطواء.
٦. زيادة نمو المهارات والكفاءات التي بدأت تنمو عند التلميذ في فنون التعبير الوظيفي من مناقشة وعرض للأفكار والآراء وإلقاء الكلمات والخطب.
٧. التبيين عن الموهوبين نمو التلميذ في مجال الخطابة والارتجال وسرعة البيان في القول والجودة في الآراء.
٨. توفير الجانب الآخر من التعبير وهو التعبير التحريري مما يكتسبه الطالب من ثروة لغوية وتركيبات بلاغية ومأثورات أدبية.
٩. تمرين الوجدان والشعور لدى التلميذ ليكون شخصا في جماعته الإنسانية.
١٠. دفع التلاميذ إلى ممارسة التخيل والابتكار.^{٢٠}

20 Aminah, "تعليم مهارة الكلام بالأنشطة اللغوية ف معهد وال صاعا عابر فونوروكو", Hlm: 201-202

(د) مشاكل مهارة الكلام

1. Problem linguistic

a. Tata bunyi/Phonetic

Phonetic atau tata bunyi dalam bahasa Arab memiliki variasi yang beragam, termasuk tata bunyi huruf tenggorokan, sifat bunyi antara dua mulut, pengucapan ke hidung, dan cara pengucapan huruf yang berdekatan.

b. Kosa Kata

Bahasa Arab memiliki pola pembentukan kata yang beragam dan fleksibel melalui derivasi dan infleksi, membuatnya kaya dengan kosakata. Menguasai kosakata sebagai langkah awal penguasaan bahasa Arab, dengan fokus pada karakteristik pembentukan kata dan konsep-konsep seperti wazan, morfologi, dan makna leksikal.

c. Problem qowaid dan irab

Pelajar bahasa Arab sering menghadapi kendala dengan tata bahasa Arab atau dikenalm dengan istilah qawa'id, baik dalam pembentukan kata (sharfiyyah) maupun susunan kalimat (nahwiyyah).

d. Problem tarakib (struktur kalimat)

Pembelajar bahasa Arab sering menghadapi problem tarakib (struktur kalimat) yang dapat diatasi dengan memberikan Latihan dengan pola kalimat ismiyyah dan fi'liyah dengan frekuensi yang relative sering.

2. Problem non linguistik

a. Motivasi dan Minat Belajar

Motivasi serta minat belajar sering menjadi hambatan non-linguistik dalam proses pembelajaran bahasa Arab secara Formal. Tingkat hasil belajar dapat dipengaruhi secara signifikan oleh tingkat motivasi dan minat, karena pembelajaran bahasa tanpa motivasi cenderung tidak memberi hasil maksimal.

b. Sarana Belajar

Kondisi sarana belajar yang tidak kondusif, seperti kebisingan, panas, dan ketidaknyamanan, dapat menjadi kendala untuk mencapai hasil pembelajaran yang maksimal bahasa Arab.

c. Kompetensi pendidik

Pendidik yang kurang berkompeten dapat menjadi hambatan dalam proses pembelajaran bahasa Arab. Evaluasi kompetensi pendidik melibatkan profesionalisme, keterampilan pedagogis, kepribadian, dan keterlibatan sosial.²¹

١. مشاكل اللغوية

²¹ Safni Maidarlis et al., "Analisis Faktor Kesulitan Pembelajaran Maharah Kalam Pada Siswa MAN 2 Tanah Datar (Prespektif B.F Skinner)," *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 2 (2023): 195–214, <https://doi.org/10.51339/muhad.v5i2.1499>. Hlm: 200-202

أ. علم الأصوات

يتميز علم الأصوات العربية، أو نظام الأصوات، بتنوع واسع، مما يف ذلك نظام الصوت اللقية، وطبيعة الأصوات بي الفمي، والنطق الأنفي، ونطق الروف املتجورة.

ب. المفردات

تعد اللغة العربية غنية بالمفردات بسبب تنوع صيغ الاشتقاق والتصريف فيها. وقد أكد على أهمية إتقان المفردات بوصفها خطوة أساسية في تعلم اللغة العربية، مع التركيز على الأوزان الصرفية، والبنية اللغوية، والدلالات المعجمية للكلمات.

ج. القواعد والإعراب

يواجه متعلمو اللغة العربية صعوباتٍ في فهم القواعد العربية، سواء في الجانب الصرفي المتعلق ببنية الكلمة، أم في الجانب النحوي المتعلق بتراكيب الجمل وإعرابها. ويؤثر ضعف فهم القواعد في قدرة المتعلم على القراءة والكتابة والتعبير الصحيح.

د. التراكيب

من المشكلات التي يواجهها متعلمو اللغة العربية صعوبة فهم التراكيب اللغوية

وبناء الجمل، سواء الجمل الاسمية أم الفعلية. ويمكن معالجة هذه المشكلة تكثير التدريبات اللغوية المتكررة على أنماط الجمل المختلفة.

٢. مشاكل غير اللغوية

أ. الدافعية والاهتمام بالتعلم

تعد الدافعية والاهتمام بالتعلم من أبرز العوائق غير اللغوية في تعليم اللغة العربية الرسمي. فمستوى التحصيل الدراسي يتأثر بدرجة كبيرة بمدى توفر الدافعية والرغبة في التعلم، لأنّ تعلم اللغة من غير دافع قويّ غالبًا لا يؤدي إلى نتائج مرضية.

ب. وسائل التعلم

قد تصبح البيئة التعليمية غير المناسبة عائقًا أمام نجاح تعلم اللغة العربية، مثل الضوضاء، وارتفاع درجة الحرارة، وعدم توافر الوسائل التعليمية المريحة والمناسبة، مما يؤثر سلبًا في تركيز المتعلمين ونتائجهم الدراسية.

ج. كفاءة المعلم

إن ضعف كفاءة المعلم قد يشكل عائقاً في عملية تعليم اللغة العربية. وتشمل كفاءة المعلم الجوانب المهنية، والمهارات التربوية، والكفاءة الشخصية، والقدرة على التفاعل الاجتماعي مع المتعلمين بصورة فعالة.

٣. فهم تعليم اللغة العربية

(أ) تعريف تعليم اللغة العربية

من الناحية اللغوية (الإيتيمولوجية)، يتكون تعلم اللغة العربية من مصطلحين أساسيين، وهما: التعلم، وهو الجهد أو العملية لاكتساب المعرفة، والعربية، وهي اللغة العربية. وفي هذا المعنى الأساسي، فإن تعلم اللغة العربية يشير حرفياً إلى عملية اكتساب الشخص فهماً أو معرفة باللغة العربية. وتشمل هذه العملية الجهود الواعية والمستمرة للتعرف على تراكيب اللغة العربية ومفرداتها ونظام أصواتها وأساليب ومناهج متنوعة ومنظمة.

أما من الناحية الاصطلاحية (الترمينولوجية)، فيعرف تعلم اللغة العربية بأنه عملية منظمة ومخططة تهدف إلى تنمية قدرة المتعلمين على فهم اللغة العربية والتعبير بها واستخدامها بصورة فعالة في مختلف السياقات، شفها وكتابيا. وتتضمن هذه العملية إتقان المهارات اللغوية الأساسية، وهي: الاستماع، والكلام، والقراءة،

والكتابة. ولا يقتصر تعلم اللغة العربية على فهم الجوانب النحوية أو تراكيب الجمل فحسب، بل يشمل أيضا القدرة التواصلية، حيث تستخدم اللغة أداة للتفاعل.^{٢٢}

وترى الباحثة أن تعليم اللغة العربية هو عملية تعليمية منظمة تهدف إلى مساعدة المتعلمين على فهم اللغة العربية وإتقانها واستخدامها بطريقة صحيحة وفعالة. ولا يقتصر تعلم اللغة العربية على حفظ المفردات والقواعد فقط، بل يشمل أيضا تنمية القدرة على التواصل والتفاعل باللغة العربية بصورة سليمة. كما يهدف تعلم اللغة العربية إلى تطوير المهارات اللغوية الأربع، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، متوازن ومتكامل. وترى الباحثة أن نجاح تعلم اللغة العربية يعتمد على استخدام أساليب وطرائق مناسبة تساعد المتعلمين على اكتساب اللغة بصورة تدريجية ومستمرة. وذلك تصبح اللغة العربية وسيلة للتواصل واكتساب المعرفة وفهم الثقافة الإسلامية. كما تساعد المتعلمين على التفاعل الاجتماعي واستخدام اللغة العربية في الحياة اليومية.

(ب) أهداف تعليم اللغة العربية

أن تختلف أهداف تعليم اللغة العربية اعتمادا على مستوى التعلم المحدد للطالب وسياقه واحتياجاته، فيما يلي بعض الأهداف المشتركة لتعليم اللغة العربية القدرة على

²² Isop Syaefi, *Pembelajaran Bahasa Arab* (WIDINA MEDIA UTAMA, 2025). Hlm: 2

التواصل فعال باللغة العربية تحدثا وكتابة. فهم والاستجابة صحيح في مجموعة متنوعة من السياقات التواصلية. فهم وإتقان البنية النحوية والنحوية للغة العربية قادرة على إنتاج جمل تتوافق مع المعايير العربية توسيع المفردات باللغة العربية لتكون قادرة على التواصل حول مواضيع مختلفة استخدم المفردات مناسب في المواقف ذات الصلة. القدرة على فهم الكلام أو المحادثة باللغة العربية من مجموعة متنوعة من المصادر، بما في ذلك الحوارات أو المقابلات أو المواد الصوتية الأخرى.

إتقان مهارة قراءة النصوص العربية بفهم جيد قادر على كتابة نصوص بسيطة ومعقدة باللغة العربية صحيح. القدرة على استخدام تكنولوجيا المعلومات والموارد عبر الإنترنت لدعم تعلم اللغة العربية القدرة على استخدام اللغة العربية لأغراض محددة ، مثل الأنشطة الأكاديمية أو التجارية أو غيرها من الأنشطة المهنية تشجيع الطلاب على أن يصبحوا متعلمين مستقلين هم الاستمرار في تطوير مهاراتهم في اللغة العربية خارج بيئة الفصل الدراسي. يساعد كل هدف من هذه الأهداف الطلاب على تحقيق مستوى أعلى من الكفاءة في إتقان اللغة العربية ، سواء للأغراض الأكاديمية أو التطبيقية في الحياة اليومية.^{٢٣}

²³ Muhammad Sajid, " طرق تعلم اللغة العربية على أساس المنهج التواصلية " , Prosiding Konferensi Nasional Inovasi Pembelajaran Bahasa Dan Sastra Arab 2 (Desember 2022). Hlm: 45-46

وترى الباحثة أن أهداف تعليم اللغة العربية تتمثل في تنمية قدرة التلاميذ اللغوية والفكرية بمتكامل، بحيث يكونوا قادرين على فهم النصوص العربية وقراءتها وتحليلها وتطبيقها في حياتهم اليومية. كما تهدف إلى تنمية المهارات اللغوية الأربع بموازنة، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، مع تنمية حب القراءة والقدرة على استخدام مصادر التعلم المختلفة. إضافة إلى ذلك، تمكين التلاميذ من فهم نصوص القرآن الكريم والأدب العربي والتعبير عن أفكارهم شفويا وكتابيا بصحيح ومنظم. وبذلك تساهم هذه الأهداف في تكوين تلاميذ مبدعين وقادرين على التواصل الفعال والتفاعل في مختلف مجالات الحياة.

(ج) خصائص تعليم اللغة العربية

Dari beberapa pengertian belajar dan pembelajaran para ahli, dapat disimpulkan adanya beberapa ciri pembelajaran yaitu:

1. Memiliki tujuan yaitu untuk membentuk peserta didik dalam suatu perkembangan tertentu.
2. Terdapat mekanisme, prosedur, langkah-langkah, metode dan teknik yang direncanakan dan didesain untuk mencapai tujuan yang telah ditetapkan.
3. Fokus materi ajar, terarah dan terencana dengan baik.
4. Adanya aktivitas peserta didik merupakan syarat mutlak bagi berlangsungnya kegiatan pembelajaran.
5. Aktor pendidik yang cermat dan tepat
6. Terdapat pola aturan yang ditaati pendidik dan peserta didik dalam proporsi masing-masing.
7. Limit waktu untuk mencapai tujuan pembelajaran.
8. Evaluasi, baik evaluasi proses maupun evaluasi hasil.²⁴

²⁴ Edward Harefa, *Buku Ajar Teori Belajar Dan Pembelajaran* (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, 2024). Hlm: 12

أما خصائص تعليم اللغة العربية كما يلي:

١. أن يكون لها هدف، وهو تكوين المتعلم وتنميته في جانب معيّن
٢. وجود آليات وإجراءات وخطوات وطرق وأساليب مخططة ومصممة لتحقيق الأهداف المحددة .
٣. أن تكون المواد التعليمية مركزة وموجهة ومخططا لها بجيد .
٤. وجود نشاط من المتعلم، وهو شرط أساسي لحدوث عملية التعلم .
٥. وجود المعلم الذي يتصف بالدقة والكفاءة في التعليم .
٦. وجود قواعد وأنظمة يلتزم بها المعلم والمتعلم، كل بحسب دوره ومسؤوليته.
٧. وجود وقت محدد لتحقيق أهداف التعلم .
٨. وجود تقويم، سواء كان تقويماً لعملية التعلم أو تقويماً للنتائج.

ترى الباحثة أن عملية التعلم هي نشاط منظم ومخطط لتحقيق أهداف تعليمية معينة، وتشمل مشاركة المعلمة والتلاميذ بفعالية مع استخدام الطرائق المناسبة وتنظيم الوقت لتحقيق أهداف التعلم بنجاح.

ب. الدراسة السابقة

١. تشير الدراسة التي أجراها سوفيناز وأغونغ ستيباوان (٢٠٢٣) بموضوع "استراتيجيات

وتقنيات تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الانغماس اللغوي " إلى أن تطبيق هذه الطريقة فعال في تحسين مهارات التلاميذ في اللغة العربية، والتي تشمل مهارات التحدث، والاستماع، والقراءة، والكتابة المنهجية المكتبية (دراسة أدبية)، تؤكد الدراسة أن الاستراتيجيات والتقنيات التعليمية التي يستخدمها المعلم، مثل ممارسة المحادثة النشطة، ومحاكاة المواقف الواقعية، واستخدام السياق البصري وغير اللفظي، تلعب دورا مهما في خلق بيئة تعليمية غامرة (انغماسية).^{٢٥}

١. من الدراسات الأخرى ذات الصلة الدراسة التي أجرتها نور الحكمة (٢٠٢٣) بموضوع "دور الانغماس اللغوي في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا". أظهرت نتائج الدراسة أن برنامج الانغماس اللغوي له أهمية كبيرة في تطبيقه على غير الناطقين بالعربية، لأنه يساعد المتعلمين على تعلم اللغة العربية بطريقة تواصلية، بطلاقة، وفي سياق واقعي، بالإضافة إلى فهم الثقافة العربية التفاعل المباشر مع الناطقين الأصليين.^{٢٦}

٢. أجرى الباحثون ستي صالحه و أصدقائها (٢٠٢٤) دراسة نشرت في مجلة "الوسيل" بموضوع "تدريس اللغة العربية باستخدام طريقة الانغماس اللغوي في الجامعة:

²⁵ Sovinaz and Setiyawan, "Strategi Dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Dengan Metode Language Immersion," 2023.

²⁶ Hikmah, "Peran Language Immersion Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Indonesia."

الأساليب والتطبيق"، حيث تناولت الدراسة تطبيق طريقة الانغماس اللغوي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة كياثي حاجي أحمد صديق جمبير. وقد أظهرت نتائج البحث أن هذه الطريقة تسهم ملحوظ في تنمية مهارات التحدث، والقراءة، والاستماع لدى الطلبة أنشطة مثل المناقشات، ولعب الأدوار، والعروض التقديمية. ومع ذلك، كشفت الدراسة عن بعض التحديات، منها محدودية البيئة اللغوية خارج الصف، وعدم الاتساق في استخدام اللغة العربية كامل من قبل المحاضرين أثناء عملية التعليم^{٢٧}.

ج. فرضية العمل

أن طريقة إنغماس اللغوي أن يسهم في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية، حيث إنّ استخدام اللغة العربية تدريجياً في الأنشطة التعليمية يجعل التلاميذ أكثر طلاق ودقة وشجاعة في التحدث باللغة العربية.

²⁷ Siti Soleha et al., "Teaching Arabic Using the Language Immersion Method at University: Approaches and Implementation," *Al-Wasil* 2, no. 2 (2024): 111–27, <https://doi.org/10.30762/al-wasil.v2i2.3930>.

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. مكان البحث و وقته

إجري هذا البحث بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية لأن موقع المدرسة سهل الوصول، وهذا يسهل على الباحثة حضور الدروس بانتظام، وبذلك تستطيع ان تجري الملاحظة وتطبق الاجراءات، وتقيم النتائج بصورة مستمرة ومنظمة وفقا لخطوات البحث الاجرائي في الصف.

وبدأ هذا البحث من مارس حتى أبريل من عام ٢٠٢٦

ب. نوع البحث و طريقته

١. نوع البحث

نوع هذا البحث هو بحث الإجراءات الصفية (البحث الإجرائي الصفي). ويعدّ هذا النوع من البحث بحثاً يجريه المعلّم في صفه بنفسه بهدف إصلاح، أو تحسين، أو تطوير جودة التعلّم والتدريس.

٢. طريقة البحث

أ. وصفي، لأن هذا البحث يصف الوقائع والظواهر والظروف التي تحدث

أثناء سير عملية التعلم.

ب. نوعي (كيفي)، لأن البيانات التي تم الحصول عليها تتضمن نتائج

الملاحظة، والملاحظات الميدانية، وأنشطة التلاميذ، وكذلك مهاراتهم

الشفوية، وقد تم تحليلها وصفي سردي.

ج. بحث إجرائي صفي

Menurut Stephen Kemmis dan Mc.Taggart penelitian tindakan kelas (PTK) memiliki empat tahapan yaitu tahap pertama perencanaan (plan), tahap kedua tindakan (action), tahap ketiga pengamatan (observation) dan tahap keempat refleksi (reflection). Semua tahapan tersebut saling berhubungan, begitu pula pelaksanaannya antara siklus I dan siklus berikutnya. Siklus II merupakan penambahan atau perbaikan pada Siklus I, dan seterusnya.¹

وفقا لستيفن كيميس وماك تاغارت، فإن البحث الإجرائي في الصف (PTK)

يتكوّن من أربع مراحل، وهي: المرحلة الأولى التخطيط (Plan)، والمرحلة الثانية التنفيذ أو

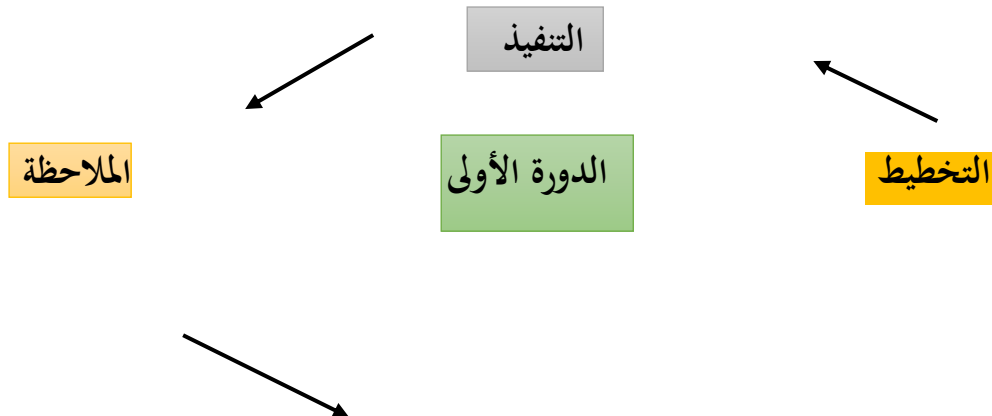
الإجراء (Action)، والمرحلة الثالثة الملاحظة (Observation)، والمرحلة الرابعة التأمل

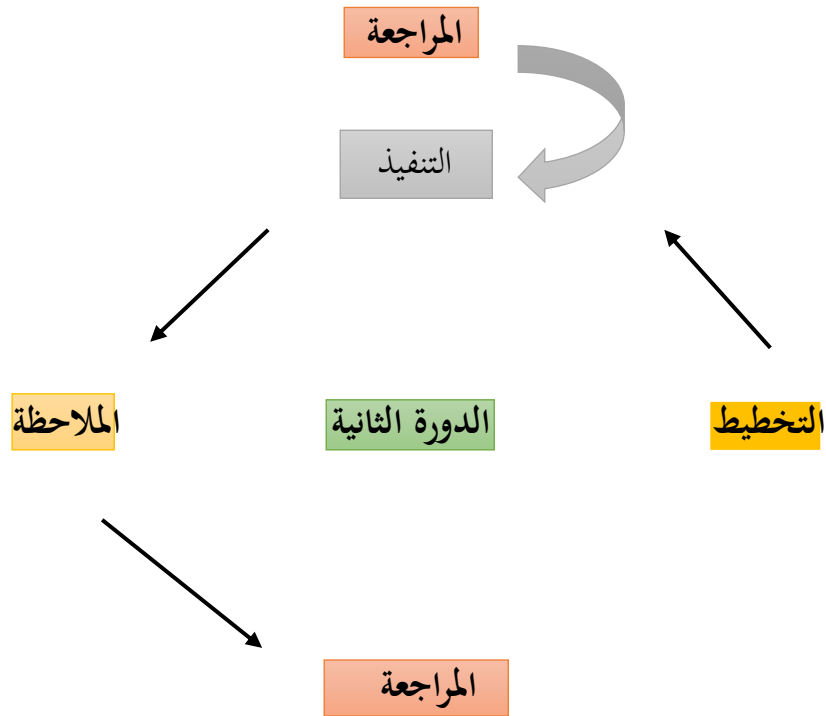
(Reflection). وجميع هذه المراحل مترابطة بعضها ببعض، وكذلك فإن تنفيذها في الدورة

¹ Vindy Sunny et al., "Penerapan Model Project Based Learning Dengan Media Konkret Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Matematika Kelas V E Di Sdn Polisi 1 Kota Bogor," *Didaktik : Jurnal Ilmiah PGSD STKIP Subang* 9, no. 2 (2023): 1070–79, <https://doi.org/10.36989/didaktik.v9i2.788>. Hlm: 1074

الأولى مرتبط بالدورات التالية. وتُعدّ الدورة الثانية تحسّينًا أو تطويرًا لما تمّ في الدورة الأولى، وهكذا في الدورات التالية.

١. التخطيط: في هذه المرحلة، يُعدّ الباحث جميع الأمور اللازمة لتنفيذ البحث.
٢. تنفيذ الإجراء: وهي مرحلة تنفيذ الخطة التي تم إعدادها مسبقًا، وذلك تطبيق طريقة الانغماس اللغوي في تعليم اللغة العربية.
٣. الملاحظة: تجرى هذه المرحلة بالتزامن مع تنفيذ الإجراء، حيث يقوم الباحث بالملاحظة وتسجيل ما يحدث أثناء عملية التعلم.
٤. التأمل (الانعكاس): في هذه المرحلة، يقوم الباحث بتحليل نتائج الملاحظة، والاختبار الشفوي، والملاحظات الميدانية لمعرفة مدى فعالية الإجراء المتخذ في تحسين مهارة الكلام لدى التلاميذ.





صورة ١: خطوات نموذج كيمس و مكناغرات (Kemmis & Mc. Tanggart)

ج. خلفية البحث و عينته

١. خلفيّة البحث

اختيرت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة بتابانولي الجنوبية

مكانا لهذا البحث لأن مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن ما تزال ضعيفة

ولأن تعليم اللغة العربية فيها يعتمد غالبا على الطرائق التقليدية التي لا تعطي فرصة

كافية للتلاميذ لممارسة الكلام كما أن اختلاف مستويات التلاميذ في اللغة العربية

يجعل طريقة الانغماس اللغوي مناسبة لخلق بيئة لغوية تواصلية إضافة إلى دعم المدرسة ومعلم اللغة العربية لتنفيذ هذا البحث بصورة فعالة.

٢. عينة البحث

تتكوّن عينة هذا البحث من تلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية في تابانولي الجنوبية للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، ويبلغ

عدد التلاميذ في هذا الفصل ٢٠ تلميذا.

د. أدوات جمع البيانات

١. الاختبار الشفوي

يستخدم الاختبار لقياس مهارة الكلام لدى تلاميذ بعد تطبيق طريقة

الانغماس اللغوي.

٢. استمارة الملاحظة

تجرى الملاحظة لمعرفة أنشطة المعلم والتلاميذ أثناء سير عملية التعلم.

٣. التوثيق

يشمل التوثيق صورا من الأنشطة التعليمية، وقائمة حضور التلاميذ، ودرجات

نتائج التعليم، بالإضافة إلى تسجيلات الفيديو أو الصوت إن أمكن. ويهدف التوثيق إلى توفير دليل ملموس على تنفيذ البحث، كما يُستخدم كوسيلة للتأمل والتقييم

هـ. خطوات إجراءات البحث

وفقا لكيميس وماكتاغارت، فإن البحث الإجرائي في الفصل الدراسي يتم تنفيذه في دورتين، وتتكون كل دورة من أربع مراحل، وهي التخطيط، وتنفيذ الإجراء، والملاحظة، والتأمل (التقويم).

١. الدورة الأولى

أ. مرحلة التخطيط

في هذه مرحلة ، قامت الباحثة بما يلي:

١. تحديد المشكلة الأساسية في تعلم مهارة الكلام، وهي ضعف شجاعة

التلاميذ وطلاقتهم في التحدث باللغة العربية.

٢. إعداد خطة تنفيذ التعلم (RPP) لمهارة الكلام باستخدام طريقة الانغماس

اللغوي (Language Immersion)، وذلك باستعمال اللغة العربية استعمالاً

كاملاً في عملية التعليم.

٣. إعداد مواد تعليمية مناسبة بالكفاءات الأساسية لمهارة الكلام لدى تلاميذ

الفصل الثامن.

٤. إعداد أدوات البحث، وتشمل استمارة الملاحظة لنشاط التلاميذ والمعلم،

ودليل المقابلة، واختبار مهارة الكلام.

٥. إعداد الوسائل والمرافق الداعمة للتعلم، مثل بطاقات التعبيرات، والحوار

البسيط، وأوراق العمل لمهارة الكلام.

ب. مرحلة التنفيذ

تم تنفيذ الإجراء في الدورة الأولى وفقاً لخطة تنفيذ التعلم التي تم

إعدادها. قامت المعلمة والباحثة بتنفيذ عملية التعلم باستخدام طريقة

الانغماس اللغوي، حيث استخدمت اللغة العربية لغةً رئيسيةً في التدريس.

وشملت أنشطة التعلم تدريبات الحوار البسيط، والأسئلة والأجوبة، والألعاب

اللغوية، وممارسة الكلام ثنائي وجماعي. وشجّع التلاميذ على التحدث دون

الخوف من الوقوع في الخطأ.

ج. مرحلة الملاحظة

١. نشاط التلاميذ ومشاركتهم في أنشطة التحدث باللغة العربية.

٢. شجاعة التلاميذ وثقتهم بأنفسهم في التعبير الشفهي.

٣. طلاقة النطق واستعمال المفردات البسيطة في الكلام.

٤. أداء المعلمة في تطبيق طريقة الانغماس اللغوي أثناء التعلم.

د. مرحلة التأمل (التقويم)

بناء على نتائج الملاحظة والتقويم في الدورة الأولى، تبين أن بعض

التلاميذ بدأوا يظهرهم تحسنا في الشجاعة على الكلام، ولكن لا يزال

بعضهم مترددًا وقليل الطلاقة في التعبير عن الأفكار. لذلك، احتاجت

الدورة التالية إلى بعض التحسينات، مثل زيادة تدريبات الكلام، وتقديم

أمثلة أكثر تنوعا، وتعزيز دافعية التلاميذ.

٢. الدورة الثانية

أ. مرحلة التخطيط

تم إعداد التخطيط للدورة الثانية بناء على نتائج التأمل في الدورة الأولى،

وشملت الأنشطة ما يأتي:

١. تحسين خطة تنفيذ التعلم بإضافة أنشطة كلامية أكثر تواصلًا.

٢. إعداد مواد الحوار وتمثيل المحادثات المرتبطة بالحياة اليومية للتلاميذ.

٣. إعداد أدوات الملاحظة والاختبار اللاحق لقياس تحسن مهارة الكلام لدى

التلاميذ.

٤. إعداد وسائل تعليمية داعمة أكثر جذبا وتفاعلا.

ج. مرحلة التنفيذ

في الدورة الثانية، نُفذت عملية التعليم باستخدام طريقة الانغماس اللغوي بصورة أكثر كثافة. زادت المعلمة من استخدام اللغة العربية في جميع تفاعلات الصف، وأتاحت فرصاً أوسع للتلاميذ للتحدث أنشطة المناقشة الجماعية، ولعب الأدوار، والعرض القصير. كما وَّجَّه التلاميذ وأعطوا تغذية راجعة مباشرة لتحسين النطق وتركيب الجمل تدريجياً.

ج. مرحلة الملاحظة

رُكِّزَت الملاحظة في الدورة الثانية على ما يأتي:

١. تحسن طلاقة التلاميذ ودقة كلامهم باللغة العربية.

٢. ثقة التلاميذ بأنفسهم في التواصل الشفهي دون خوف.

٣. نشاط التلاميذ في متابعة جميع أنشطة الكلام.

٤. فاعلية تطبيق طريقة الانغماس اللغوي في تحسين مهارة الكلام لدى التلاميذ.

٤. مرحلة التأمل (التقويم)

أظهرت نتائج التأمل في الدورة الثانية تحسنا ملحوظا في مهارة الكلام لدى التلاميذ. فقد أصبحوا أكثر شجاعة وطلاقة وثقة في التحدث باللغة العربية. وبوصول مؤشرات النجاح إلى المستوى المطلوب، توقفت إجراءات البحث عند الدور.

و. تقنيات تحليل البيانات في البحث

١. تحليل البيانات النوعية

تستخلص البيانات النوعية من نتائج ملاحظة نشاط التلاميذ، والملاحظات

الميدانية، والتوثيق. تشمل خطوات التحليل كما يلي:

(أ) تكثيف البيانات (*Condensation Data*)

في هذه المرحلة تقوم الباحثة بجمع البيانات باستخدام وسائل مختلفة، مثل

المقابلة، والاستبانة، والملاحظة، والتوثيق.

(ب) تقليص البيانات (*Data Reduction*)

في هذه المرحلة تختار الباحثة البيانات المهمة والمرتبطة بأهداف البحث، ثم تبسطها وتنظمها وتركز على المعلومات الأساسية فيها.

(ج) استخلاص النتائج (*Conclusion Drawing*)

في هذه المرحلة تفسر الباحثة نتائج تحليل البيانات للوصول إلى استنتاجات تتوافق مع مشكلة البحث وأهدافه. وتستخدم الطريقة الانغماس اللغوي

(*Language Immersion*) في تحسين مهارة الكلام لدى التلاميذ

٢. تحليل البيانات الكمية

تجمع البيانات الكمية من نتائج الاختبارات الشفوية للتلاميذ في كل دورة. يتم التحليل بحساب نسبة تحقيق الكفاية التعليمية باستخدام الصيغة:

(أ) صيغة نسبة الالتفات في التعليم:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

P = Persentase Ketuntasan

F = Jumlah siswa tuntas

N = Jumlah seluruh siswa

(ب) صيغة المتوسط الحسابي:

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

X = nilai rata-rata

$\sum X$ = jumlah seluruh nilai

$N = \text{jumlah siswa}$

٣. مؤشرات النجاح

يعتبر البحث ناجحاً إذا تحقق الشرطان التاليان:

(أ) تحقيق ما لا يقل عن ٨٠٪ من التلاميذ درجة $\leq$ مستوى الكفاية في الاختبار

الشفوي.

(ب) حدوث زيادة في تفاعل التلاميذ، وشجاعتهم، وطلاقة كلامهم بناء على نتائج

الملاحظة.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. نتائج العامة

مدرسة المتوسطة الحكونية الرابعة تابانولي الجنوبية هي المدرسة الإسلامية، ومديرها الان كومبانج داليمونتي. وهذه مدرسة وقع في القرية تولانج محافظة في تابانولي الجنوبية.

ب. تحليل البيانات ما قبل الدورة

في مرحلة ما قبل الدورة، قامت الباحثة بالملاحظة الأولى لمعرفة مهارة الكلام عند تلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكونية الرابعة في تابانولي الجنوبية قبل استعمال طريقة الانغماس اللغوي. وهذه المرحلة خطوة مهمة في البحث، لأنها أساس لعمل الخطة في الدورة التالية

ومن نتائج الملاحظة والمقابلة مع معلم اللغة العربية، عرف أن التعليم ما زال بطريقة عادية مثل الشرح وقراءة النصوص. وكان التعليم يعتمد على المعلم، لذلك لا يحصل التلاميذ على فرصة كافية للتدرب على الكلام. وهذا يسبب ضعف مشاركة التلاميذ في الدرس، خاصة في مهارة الكلام.

وبناء على نتائج الاختبار الأولى الذي عمل على ٢٠ تلميذا ، ظهرت بعض المشكلات، منها: ضعف شجاعة التلاميذ في الكلام لأنهم يخافون من الخطأ، وقلة المفردات، وضعف النطق، وقلة الطلاقة في الكلام، وضعف مشاركة التلاميذ في التعليم. لذلك تحتاج الباحثة إلى طريقة جديدة لتحسين مهارة الكلام التلاميذ حتى يستطيع التلاميذ أن يتكلم باللغة العربية داخل الفصل وخارجه.

وأما نتائج الدرجة وجدها التلاميذ في اختبار مهارة الكلام كما يلي:

الجدول: ٤،١

النتائج البحث ما قبل الدورة

رقم	أسماء التلاميذ	نتائج	وصف
١	عبد الحارث فولونغان	٥٨	لم متقن
٢	أريني هداية	٨٠	متقن
٣	أوليا رمضاني	٥٥	لم متقن
٤	أوليا زهرة	٦٠	لم متقن
٥	إيجي جسرل أناندا	٧٠	لم متقن
٦	محمد أرديأنشاه	٥٥	لم متقن

٧	محمد فاضيل حاريف	٦٠	لم متقن
٨	نينغسي أملياً	٦٨	لم متقن
٩	نينغسي	٦٠	لم متقن
١٠	نور أسيفة	٥٥	لم متقن
١١	نور عزيزة لوبيس	٦٧	لم متقن
١٢	نور واني	٨٠	متقن
١٣	فاندو أرغاوي	٥٥	لم متقن
١٤	فيردينش هسيوان	٧٥	لم متقن
١٥	ريسكون مولياي تانجونغ	٦٠	لم متقن
١٦	سلسبيلا	٥٠	لم متقن
١٧	سلسبيلا	٥٥	لم متقن
١٨	سكينة زهرة	٧٥	لم متقن
١٩	زهرانا	٦٠	لم متقن
٢٠	زول فهمي هاريفا	٦٠	لم متقن
المجموع			١,٢٥٨

المتوسطة	٦٢,٩
الأقصى	٨٠
الأدنى	٥٠

وفقا لجدول البحث من الإختبار الأولي على ٢٠ تلميذا، كان مجموع الدرجات ١,٢٥٨، والمتوسطة الدرجات ٦٢,٩، وأعلى درجة حصل عليها التلميذ هي ٨٠ وعددهم تلميذان.

من ملاحظة الباحثة أن بيانات قبل الدورة من الإختبار الأولي كما يلي:



صورة: ٤,٢

نسبة ما قبل الدورة

بناء على نتائج الدرجات قبل الدورة، اختلف مستوى التلاميذ في مهارة الكلام. من بين ٢٠ تلميذاً، لم ينجح في التحدث باللغة العربية إلا تلميذان فقط، أي بنسبة ١٠٪، بينما كان ١٨ تلميذاً، أي بنسبة ٩٠٪، ما زالوا يحتاجون إلى المساعدة في تحسين مهارة الكلام وبناء على ذلك تنفيذ الدورة الأولى لتحسين مهارة الكلام.

ج. تنفيذ الدورة الأولى

درس الأول

١. التخطيط

في هذه المرحلة، قامت الباحثة بعدة إستعدادات منظم لمساعدة تنفيذ التعليم في

ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بإستخدام طريقة الإنغماس

اللغوي كما يلي:

أ. أعدت الباحثة خطة الدرس

ب. أعدت الباحثة قائمة حضور التلاميذ

ج. أعدت الباحثة مادة مناسبة لقدرة التلاميذ

د. أعدت الباحثة وسيلة مناسبة للمادة الدرس

٢. التنفيذ

في هذه المرحلة، قامت الباحثة بتطبيق خطة التعليم التي أعدتها باستخدام طريقة

الإنغماس اللغوي في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن، كما يلي:

أ. النشاط التمهيدي

(١) بدأت الباحثة الدرس بالسلام

(٢) سألت الباحثة عن حال التلاميذ باللغة العربية

(٣) أعطت الباحثة دافعا للتلاميذ ليكونوا شجعان في الكلام

(٤) شرحت الباحثة هدف التعلم و أهمية مهارة الكلام في اللغة العربية

ب. النشاط الرئيسي

(١) إستخدامت الباحثة طريقة الانغماس اللغوي في التعليم

(٢) تكلمت الباحثة باللغة العربية في الفصل

(٣) قدمت الباحثة مفردات جديدة مناسبة للدرس

(٤) أعطت الباحثة مثالا للنطق الصحيح

(٥) كرر التلاميذ المفردات ويحفظونها معا

ج. النشاط الختامي

(١) لَحَصَت الباحثة والتلاميذ الدرس معا

(٢) أعطت الباحثة ملاحظات على التعليم

(٣) ختمت الباحثة الدرس بالسلام

٣. الملاحظة

في مرحلة الملاحظة، قامت الباحثة بملاحظة أنشطة التلاميذ ونشاطهم في الكلام باللغة العربية. ووجدت أن بعض التلاميذ كانوا شجعان ونشيطين، ولكن بعضهم ما زالوا غير واثقين بأنفسهم. واستخدمت الباحثة استمارة الملاحظة لتسجيل نتائج الملاحظة لجميع التلاميذ، خاصة في النطق واستخدام المفردات.

٤. التأمل (الانعكاس)

في مرحلة الانعكاس، قامت الباحثة بتحليل نتائج الملاحظة واختبار قدرة التلاميذ في الكلام بعد تنفيذ التعليم. وأظهرت النتائج أن طريقة الانغماس اللغوي بدأت تعطي أثرا جيدا في ترقية مهارة الكلام عند التلاميذ، وهذا يظهر من زيادة نشاط بعض التلاميذ وشجاعتهم في الكلام باللغة العربية. ولكن ما زالت هناك بعض المشكلات، مثل قلة ثقة بعض التلاميذ بأنفسهم، وقلة المفردات، وأخطاء في النطق. إضافة إلى ذلك، لم يشارك جميع التلاميذ نشيط في أنشطة التعليم.

وأما نتائج البحث من الدورة الأولى في الدرس الأول فهي كما يلي:

الجدول: ٤،٣

نتائج البحث من الدورة الأولى في الدرس الأول

رقم	أسماء التلاميذ	نتائج	وصف
١	عبد الحارث فولونغان	٦٠	لم متقن
٢	أربني هداية	٨١	متقن
٣	أوليا رمضاني	٦٠	لم متقن
٤	أوليا زهرة	٦٢	لم متقن
٥	إيجي جسرل أناندا	٨٠	متقن
٦	محمد أرديأنشاه	٥٥	لم متقن
٧	محمد فاضيل حاريف	٦٢	لم متقن
٨	نينغسي أملياً	٨٠	متقن
٩	نينغسي	٦٢	لم متقن
١٠	نور أسيفة	٦٠	لم متقن
١١	نور عزيزة لوبيس	٧٠	لم متقن

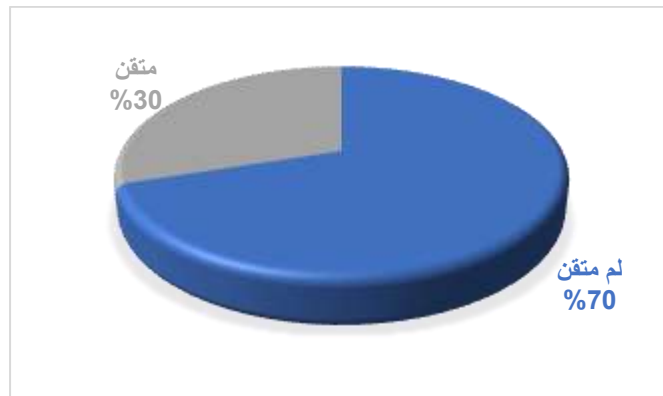
١٢	نور واني	٨١	متقن
١٣	فاندو أرغاوي	٦٠	لم متقن
١٤	فيردينش هسيبوان	٨٠	متقن
١٥	ريسكون مولياي تانجونغ	٥٥	لم متقن
١٦	سلسبيلا	٥٥	لم متقن
١٧	سلسبيلا	٦٠	لم متقن
١٨	سكينة زهرة	٨٠	متقن
١٩	زهرانا	٦٤	لم متقن
٢٠	زول فهمي هاريفا	٦٥	لم متقن
المجموع		١,٣٣٢	
المتوسطة		٦٦,٦	
الأقص		٨١	
الأدنى		٥٥	

وفقا لجدول البحث دورة الأولى في الدرس الأول على ٢٠ تلميذا. ترقية مهارة

الكلام لدى التلاميذ بدأ لتحسين ما قبله بنتيجة المتوسطة ٦٦,٦. بنتيجة الأقص

٨١ ونتيجة الأدنى ٥٥ .

من ملاحظة الباحثة أن بيانات من الدورة الأولى في الدرس الأول كما يلي:



صورة: ٤، ٤

نسبة الدورة الأولى في الدرس الأول

بناء على نتائج الدرجات قبل الدورة، اختلف مستوى التلاميذ في مهارة

الكلام. من بين ٢٠ تلميذاً، وينجح في التحدث باللغة العربية ٦ تلاميذ، أي

بنسبة ٣٠٪، و لم متقن تحدث باللغة العربية كان ١٤ تلميذاً، أي بنسبة ٧٠٪،

لذلك يحتاجون إلى الدرس الثاني في هذه الدورة الأولى.

درس الثاني

١. التخطيط

في هذه المرحلة، قامت الباحثة بعدة إستعدادات بمنظم لمساعدة تنفيذ

التعليم في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن بإستخدام طريقة الإنغماس

اللغوي كما يلي:

أ. أعدت الباحثة خطة الدرس

ب. أعدت الباحثة قائمة حضرة التلاميذ

ج. أعدت الباحثة مادة مناسبة لقدرة التلاميذ

د. أعدت الباحثة وسيلة مناسبة للمادة الدرس

٢. التنفيذ

في هذه المرحلة، قامت الباحثة بتطبيق خطة التعليم التي أعدتها بإستخدام طريقة

الإنغماس اللغوي في عملية تعليم اللغة العربية في الفصل الثامن، كما يلي:

أ. النشاط التمهيدي

(١) بدأت الباحثة الدرس بالسلام

(٢) سألت الباحثة عن حال التلاميذ باللغة العربية

(٣) أعطت الباحثة دافعا للتلاميذ ليكونوا شجعان في الكلام

(٤) شرحت الباحثة هدف التعلم و أهمية مهارة الكلام في اللغة العربية

ب. النشاط الرئيسي

(١) إستخدامت الباحثة طريقة الانغماس اللغوي في التعليم

(٢) تكلمت الباحثة باللغة العربية في الفصل

(٣) قدمت الباحثة مفردات جديدة مناسبة للدرس

(٤) أعطت الباحثة مثالا للنطق الصحيح

(٥) كرر التلاميذ المفردات ويحفظونها معا

ج. النشاط الختامي

(١) لخصت الباحثة والتلاميذ الدرس معا

(٢) أعطت الباحثة ملاحظات على التعليم

(٣) ختمت الباحثة الدرس بالسلام

٣. الملاحظة

في مرحلة الملاحظة، قامت الباحثة بملاحظة أنشطة التلاميذ ونشاطهم في الكلام

باللغة العربية. ووجدت أن بعض التلاميذ كانوا شجعان ونشيطين، ولكن بعضهم ما زالوا

غير واثقين بأنفسهم. واستخدمت الباحثة استمارة الملاحظة لتسجيل نتائج الملاحظة

لجميع التلاميذ، خاصة في النطق واستخدام المفردات.

٤. التأمل (الانعكاس)

في مرحلة التأمل في الدورة الأولى في الدرس الثاني، قامت الباحثة بتحليل نتائج الملاحظة واختبار مهارة الكلام لدى التلاميذ بعد عملية التعليم. وأظهرت النتائج أن هناك تحسناً واضحاً في قدرة التلاميذ على التحدث، حيث أصبح معظمهم أكثر ثقة ونشاطاً في استخدام اللغة العربية، رغم أن بعض التلاميذ لا يزالون بحاجة إلى مزيد من التدريب. لذلك، سيستمر الباحثة في تحسين طريقة التدريس في الدورة التالية.

وأما نتائج البحث من الدورة الأولى في الدرس الأول فهي كما يلي:

الجدول: ٤،٥

نتائج البحث من الدورة الأولى في الدرس الثاني

رقم	أسماء التلاميذ	نتائج	وصف
١	عبد الحارث فولونغان	٦٥	لم متقن
٢	أربني هداية	٨٢	متقن
٣	أوليا رمضاني	٦٥	لم متقن
٤	أوليا زهرة	٦٨	لم متقن
٥	إيجي جسرل أناندا	٨٠	متقن
٦	محمد أرديأنشاه	٨٠	متقن

٧	محمد فاضيل حاريف	٦٠	لم متقن
٨	نينغسي أملياً	٨٠	متقن
٩	نينغسي	٦٥	لم متقن
١٠	نور أسيفة	٦٦	لم متقن
١١	نور عزيزة لوبيس	٨٠	متقن
١٢	نور واني	٨١	متقن
١٣	فاندو أرغاوي	٦٤	لم متقن
١٤	فيردينش هسيوان	٨٠	متقن
١٥	ريسكون مولياي تانجونغ	٦٢	لم متقن
١٦	سلسبيلا	٦٠	لم متقن
١٧	سلسبيلا	٦٥	لم متقن
١٨	سكينة زهرة	٧٠	متقن
١٩	زهرانا	٦٨	متقن
٢٠	زول فهمي هاريفا	٧٠	متقن
المجموع			١,٤١١

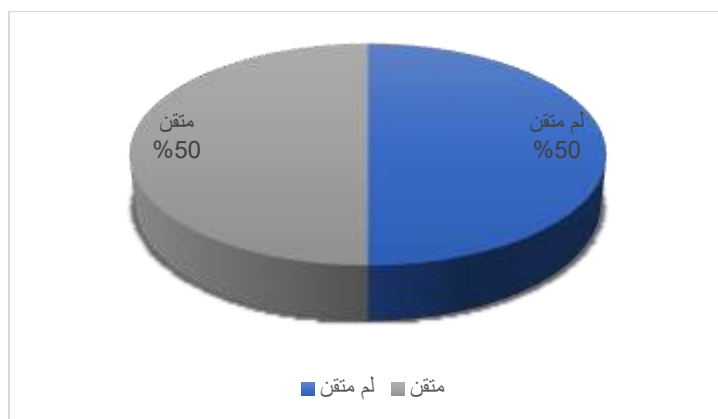
٧٠,٥٥	المتوسطة
٨٢	الأقصى
٦٠	الأدنى

وفقا لجدول البحث دورة الأولى في الدرس الثاني على ٢٠ تلميذا. ترقية مهارة

الكلام لدى التلاميذ بدأ لتحسين ما قبله بنتيجة المتوسطة ٦٨,٣، بنتيجة الأقصى ٧٨

ونتيجة الأدنى ٦٠.

من ملاحظة الباحثة أن بيانات من الدورة الأولى في الدرس الثاني كما يلي:



صورة: ٤,٦

نسبة الدورة الأولى في الدرس الثاني

بناء على الصورة السابقة، نعلم أنه بعد القيام بلقائين في الدورة الأولى، تطورت مهارة الكلام لدى التلاميذ باستخدام طريقة الانغماس اللغوي. لذلك، تجب على الباحثة أن تحسن التدريس في الدورة الثانية.

د. تنفيذ الدورة الثانية

اجريت الدورة الثانية بناء على نتائج التأمل في الدورة الاولى. وتحليل البيانات تبين ان بعض التلاميذ لم يحققن معايير النجاح في مهارة الكلام. لذلك قامت الباحثة باجراء تحسين في عملية التعليم باستخدام طريقة الانغماس اللغوي لتحقيق نتائج افضل.

درس الأول

١. التخطيط

في هذه المرحلة، قام الباحث بإعداد خطة التعلم مع إصلاح النقص في الدورة

الأولى. أعدت الباحثة مادة الحوار أبسط، وزاد من تنويع المفردات، وصمم

أنشطة كلامية أكثر جاذبية باستخدام طريقة الانغماس اللغوي.

٢. التنفيذ

في مرحلة التنفيذ، تمت عملية التعلم باستخدام اللغة العربية مباشرة في الفصل. دعي التلاميذ إلى ممارسة الحوار في أزواج أو مجموعات. قدّم المعلم مثلاً أولاً، ثم قام التلاميذ بتطبيقه بالتناوب أمام الفصل.

٣. الملاحظة

في مرحلة الملاحظة، قامت الباحثة بمراقبة نشاط التلاميذ أثناء التعليم. وأظهرت النتائج أن التلاميذ أصبحوا أكثر نشاطاً وبدأوا يثقون بأنفسهم في التحدث. معظم التلاميذ تجرؤوا على استخدام اللغة العربية رغم وجود بعض الأخطاء.

٤. التأمل (الانعكاس)

في مرحلة التأمل، استنتج الباحث أن هناك تحسناً في مهارة الكلام لدى التلاميذ مقارنةً بالدورة السابقة. ومع ذلك، لا يزال بعض التلاميذ بحاجة إلى توجيه إضافي، لذلك يجب إجراء تحسين في اللقاء التالي.

الجدول: ٧، ٤

نتائج البحث من الدورة الثانية في الدرس الثاني

رقم	أسماء التلاميذ	نتائج	وصف
١	عبد الحارث فولونغان	٧٠	لم متقن

٢	أريني هداية	٨٣	متقن
٣	أوليا رمضاني	٦٨	لم متقن
٤	أوليا زهرة	٧٠	لم متقن
٥	إيجي جسرل أناندا	٨٠	متقن
٦	محمد أرديأنشاه	٨٣	متقن
٧	محمد فاضيل حاريف	٦٥	لم متقن
٨	نينغسي أملياً	٨٠	متقن
٩	نينغسي	٨٠	متقن
١٠	نور أسيفة	٦٨	لم متقن
١١	نور عزيزة لوبيس	٨٠	متقن
١٢	نور واني	٨٣	متقن
١٣	فاندو أرغاوي	٦٩	لم متقن
١٤	فيردينش هسيوان	٨٠	متقن
١٥	ريسكون مولياي تانجونغ	٦٥	لم متقن
١٦	سلسبيلا	٦٥	لم متقن

١٧	سلسبيلا	٨٠	متقن
١٨	سكينة زهرة	٨٢	متقن
١٩	زهرانا	٨٣	متقن
٢٠	زول فهمي هاريفا	٨٣	متقن
المجموع		١٠٥١٧	
المتوسطة		٧٥،٨٥	
الأقصى		٨٤	
الأدنى		٦٥	

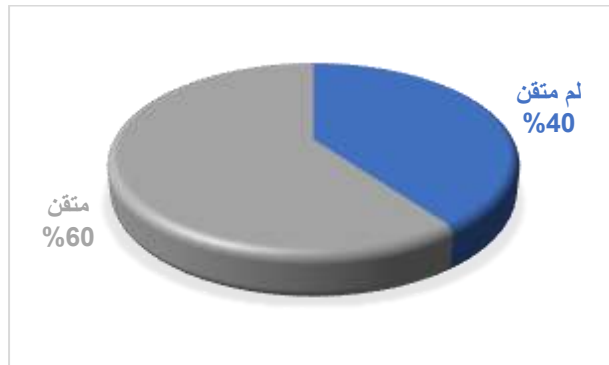
بناء على جدول البحث في الدورة الثانية في الدرس الأول على ٢٠ تلميذا، فإن

معظم التلاميذ بدأوا يجروون على التحدث باللغة العربية عند التفاعل مع زملائهم في

الفصل. لذلك، كان الدرس الأول في الدورة الثانية أفضل من الدرس الأول والثاني في

الدورة الأولى، حيث بلغ متوسط درجات التلاميذ في هذه الدورة ٧٥،٨٥.

من ملاحظة الباحثة أن بيانات من الدورة الثانية في الدرس الأول كما يلي:



صورة: ٨، ٤

نسبة الدورة الثانية في الدرس الأول

بناء على نتائج الدورة الثانية في الدرس الأول من ٢٠ تلاميذ في الفصل، فإن ١٢ التلاميذ أو نسبة ٦٠٪ بدأوا يكونون جيدين في التحدث باللغة العربية، و ٨ التلاميذ أو بنسبة ٤٠٪ يحتاجون إلى أن يدرسوا أكثر بجد حتى يستطيعوا أن يلحقوا بزملائهم الذين أصبحوا ماهرين وطلّقين في اللغة العربية.

درس الثاني

١. التخطيط

في مرحلة التخطيط في الدرس الثاني أعدت الباحثة خطة تنفيذ التعليم أكثر تنظيماً ومناسبة لاحتياجات التلاميذ. وتضمنت المادة تدريبات على الحوار في الحياة اليومية مع زيادة المفردات وتنوع الأسلوب. كما أعدت الباحثة وسائل تعليمية مثل

بكاتب المفردات في السبورة. وكذلك تدريبات على الكلام ثنائي بين التلاميذ.
بالإضافة إلى ذلك، صممت الباحثة استراتيجيات تعليمية تشجع التلاميذ على
التحدث باللغة العربية مباشرة داخل الفصل.

٢. التنفيذ

في مرحلة التنفيذ نفذ التعليم حسب الخطة. بدأ المعلم الدرس بالسلام والاسئلة
البسيطة باللغة العربية. ثم قدم نموذجا من الحوار وطلب من التلاميذ ان يمارسوا الحوار
في ازواج او في مجموعات صغيرة. وفي هذه المرحلة كان المعلم يوجه التلاميذ ويصحح
اخطاءهم في النطق والتركيب. واستخدمت طريقة الانغماس اللغوي اكثر في هذه
الدورة.

٣. الملاحظة

في مرحلة الملاحظة قامت الباحثة بملاحظة نشاط التلاميذ خلال عملية التعلم.
وأظهرت نتائج الملاحظة وجود زيادة في مشاركة التلاميذ في نشاط الكلام. وظهر أن
التلاميذ أصبحوا أكثر ثقة وأكثر نشاطا في استخدام اللغة العربية، سواء في وقت
التدريب أو عند التقديم أمام الفصل. كما تحسن التفاعل بين التلاميذ، وأصبح استخدام
المفردات أكثر تنوعا مقارنة بالدورة السابقة.

٤. التأمل (الانعكاس)

في مرحلة التأمل قامت الباحثة بتحليل نتائج الاختبار والملاحظة التي تم إجراؤها. وأظهرت نتائج الدورة الثانية وجود تحسن كبير في قدرة التلاميذ على الكلام. حيث وصل معظم التلاميذ إلى مستوى جيد، بل إن بعضهم وصل إلى مستوى جيد جداً. أما المشكلات التي وجدت في الدورة الأولى من الدرس الأول والثاني، مثل قلة الثقة وقلة المفردات، فقد بدأت تحل في هذه الدورة. وبناء على ذلك الاستنتاج أن استخدام طريقة الانغماس اللغوي في الدورة الثانية قد نجح في تحسين مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تابانولي الجنوبية جيد جداً.

الجدول: ٩، ٤

نتائج البحث من الدورة الثانية في الدرس الثاني

رقم	أسماء التلاميذ	نتائج	وصف
١	عبد الحارث فولونغان	٨٠	متقن
٢	أريني هداية	٨٥	متقن
٣	أوليا رمضاني	٨٣	متقن

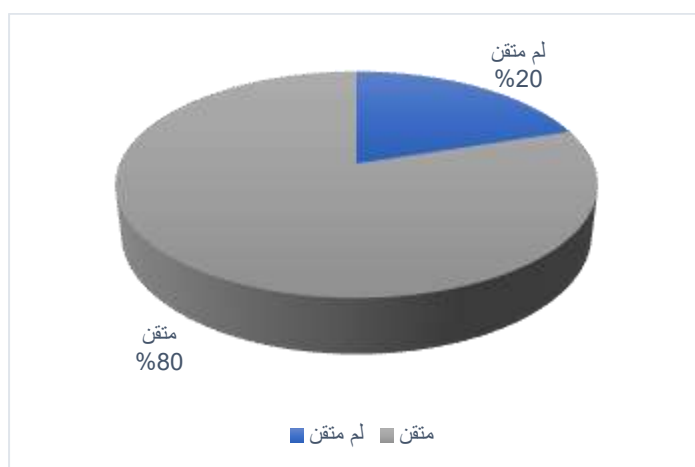
٤	أوليا زهرة	٨٠	متقن
٥	إيجي جسرل أناندا	٨٠	متقن
٦	محمد أرديأنشاه	٨٣	متقن
٧	محمد فاضيل حاريف	٧٠	لم متقن
٨	نينغسي أملياً	٨٠	متقن
٩	نينغسي	٨٠	متقن
١٠	نور أسيفة	٧٠	لم متقن
١١	نور عزيزة لوبيس	٨٠	متقن
١٢	نور واني	٨٥	متقن
١٣	فاندو أرغاوي	٨٠	متقن
١٤	فيردينش هسيوان	٨٠	متقن
١٥	ريسكون مولياي تانجونغ	٧٠	لم متقن
١٦	سلسيلا	٧٠	لم متقن
١٧	سلسيلا	٨٣	متقن
١٨	سكينة زهرة	٨٥	متقن

١٩	زهرانا	٨٥	متقن
٢٠	زول فهمي هاريفا	٨٥	متقن
المجموع		١,٥٩٤	
المتوسطة		٧٩,٧	
الأقصى		٨٥	
الأدنى		٧٠	

وفقا لجدول البحث دورة الأولى في الدرس الثاني على ٢٠ تلميذا. ترقية مهارة

الكلام لدى التلاميذ بدأ لتحسين ما قبله بنتيجة المتوسطة ٧٩,٧، بنتيجة الأقصى ٨٥
ونتيجة الأدنى ٧٠.

من ملاحظة الباحثة أن بيانات من الدورة الثانية في الدرس الثاني كما يلي:



صورة: ١٠، ٤

نسبة الدورة الثانية في الدرس الثاني

بناء على نتائج الدورة الثانية في الدرس الأول من ٢٠ تلاميذ في الفصل، فإن ١٦ التلاميذ أو نسبة ٨٠٪ بدأوا يكونون جيدين في التحدث باللغة العربية، و ٤ التلاميذ أو بنسبة ٢٠٪ يحتاجون إلى أن يدرسوا أكثر بجد حتى يستطيعوا أن يلحقوا بزملائهم الذين أصبحوا ماهرين وطلّقين في اللغة العربية.

هـ. تحليل البيانات

ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن باستخدام طريقة الانغماس اللغوي يرى ورقة الملاحظة ونتائج الاختبار التي أُجريت في عدة لقاءات، وهي: قبل الدورة، والدورة الأولى، والدورة الثانية في الدرس الأول والثاني.

في هذا البحث، كتبت الباحثة حواراً على السبورة حتى يستطيع التلاميذ أن يقرؤوه ويطبقوه أمام الفصل بعد أن يكرروا مع زملائهم. كما اهتمت الباحثة بمخارج الحروف عند التلاميذ، وشرحت لهم طريقة النطق الصحيح، حتى يستطيعوا قراءة اللغة العربية قراءة صحيحة وسهلة.

وفيما يلي نتائج الاختبار من قبل الدورة، والدورة الأولى، والدورة الثانية في الدرس الأول والثاني بعد استخدام طريقة الانغماس اللغوي في ترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ.

الجدول: ١١، ٤

نتائج البحث من قبل الدورة، الدورة الأولى، والدورة الثانية

رقم	أسماء التلاميذ	نتائج			
		قبل الدورة	الدورة الأولى	الدورة الثانية	
١	عبد الحارث فولونغان	٥٨	٦٠	٦٥	٧٠
٢	أريني هداية	٨٠	٨١	٨٢	٨٣
٣	أوليا رمضاني	٥٥	٦٠	٦٥	٦٨
٤	أوليا زهرة	٦٠	٦٢	٦٨	٧٠
٥	إيجي جسرل أناندا	٧٠	٨٠	٨٠	٨٠
٦	محمد أرديأنشاه	٥٥	٥٥	٨٠	٨٣

٧٠	٦٥	٦٠	٦٢	٦٠	محمد فاضيل حاريف	٧
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٦٨	نينغسي أملياً	٨
٨٠	٨٠	٦٥	٦٢	٦٠	نينغسي	٩
٧٠	٦٨	٦٦	٦٠	٥٥	نور أسيفة	١٠
٨٠	٨٠	٨٠	٧٠	٦٧	نور عزيزة لويس	١١
٨٥	٨٣	٨١	٨١	٨٠	نور واني	١٢
٨٠	٦٩	٦٤	٦٠	٥٥	فاندو أرغاوي	١٣
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	٧٥	فيردينش هسيوان	١٤
٧٠	٦٥	٦٢	٥٥	٦٠	ريسكون موليان تانجونغ	١٥
٧٠	٦٥	٦٠	٥٥	٥٠	سلسيلا	١٦
٨٣	٨٠	٦٥	٦٠	٥٥	سلسيلا	١٧
٨٥	٨٢	٧٠	٨٠	٧٥	سكينة زهرة	١٨
٨٥	٨٣	٦٨	٦٤	٦٠	زهرانا	١٩
٨٥	٨٣	٧٠	٦٥	٦٠	زول فهمي هاريفا	٢٠
١,٥٩٤	١,٥١٧	١,٤١١	١,٣٣٢	١,٢٥٨	المجموع	

٧٩,٧	٧٥,٨٥	٧٠,٥٥	٦٦,٦	٦٢,٩	المتوسطة
------	-------	-------	------	------	----------

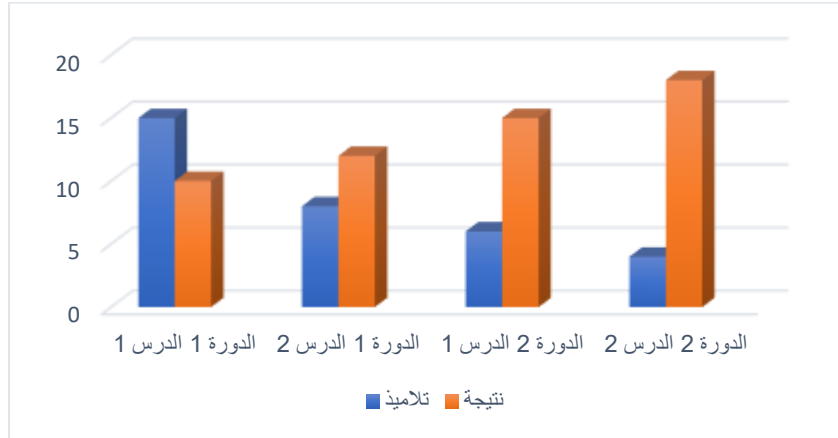
وفقا للجدول السابق معرفة ان الباحثة بعد عدة لقاءات حصل على النتائج التالية وهي ١,٢٥٨, ١,٣٣٢, ١,٤١١, ١,٥١٧, ١,٥٩٤. في المرحلة قبل الدورة كان متوسط الدرجات ٦٢,٩. وفي الدورة الاولى في الدرس الاول متوسط الدرجات ٦٦,٦ وفي الدورة الاولى في الدرس الثاني متوسط الدرجات وهي ٧٠,٥٥. وفي الدورة الثانية في الدرس الاول متوسط الدرجات وهي ٧٥,٨٥. وفي الدورة الثانية في الدرس الثاني متوسط الدرجات وهي ٧٩,٧.

والخلاصة ان استخدام طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*)

يساعد على ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل الثامن.

الجدول: ١٢، ٤

رسم بيان ترقية مهارة الكلام بإستخدام طريقة الإنغماس اللغوي



و. مناقشة نتائج البحث

١. الدورة الأولى في الدرس الأول

بدأت الباحثة بتقديم استخدام اللغة العربية كلغة أساسية في عملية التعليم. حيث أعطت الباحثة تعليمات بسيطة باللغة العربية، مثل التحية، والأوامر الأساسية، والتعبيرات اليومية السهلة التي يفهمها التلاميذ. بالإضافة إلى ذلك، كتبت الباحثة نص حوار على السبورة كنموذج للمحادثة البسيطة، ثم وجهت التلاميذ إلى قراءته وتقليده وممارسته معاً. كان أكثر التلاميذ يواجهون صعوبة في فهم اللغة العربية واستخدامها. ويرجع ذلك إلى أن التلاميذ لم يعتادوا على استخدام اللغة العربية مباشرة في التعليم. كما ظهر على بعض التلاميذ التردد وقلة الثقة بالنفس، وكانوا لا يزالون يخلطون بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية عند الكلام. وكذلك كانت الأخطاء في النطق (مخرج الحروف) وتركيب الجمل ما زالت كثيرة.

٢. الدورة الأولى في الدرس الثاني

بدأت الباحثة تلاحظ تحسناً في مستوى التلاميذ. فقد بدأ التلاميذ يعتادون على سماع المفردات والتعبيرات باللغة العربية التي تستخدمها الباحثة أثناء التعلم. كما أصبحوا قادرين على تقليد بعض المفردات وحفظها، وكذلك الجمل البسيطة. وارتفعت شجاعة التلاميذ في التحدث تدريجياً، مع وجود بعض الأخطاء في النطق وتركيب الجمل. بالإضافة إلى ذلك، زادت مشاركة التلاميذ في عملية التعلم مقارنة باللقاء الأول. ويظهر ذلك ارتفاع متوسط درجات التلاميذ، وهذا يدل على أن طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) بدأت تعطي أثراً إيجابياً في تحسين مهارة الكلام لدى التلاميذ.

٣. الدورة الثانية في الدرس الأول

استخدمت الباحثة اللغة العربية أكبر في جميع أنشطة التعلم، ولم تقتصر على إعطاء التعليمات فقط، بل شجعت التلاميذ على التفاعل والتحدث باللغة العربية الحوار (حوار) والتدريبات البسيطة. أصبح التلاميذ أكثر نشاطاً وحماساً، وبدأت ثقتهم بأنفسهم في التحدث تتحسن، رغم وجود بعض الأخطاء. كما تحسن التفاعل بين الباحثة والتلاميذ، وكذلك بين التلاميذ أنفسهم.

٤. الدورة الثانية في الدرس الثاني

ظهر تحسن في مهارة الكلام لدى التلاميذ واضح وملحوظ، حيث أصبحوا أكثر طلاقة وثقة في التحدث، وأفضل في النطق واستخدام المفردات. كما زاد تفاعلهم داخل الصف باستخدام اللغة العربية. وبذلك، القول إن طريقة الانغماس اللغوي (*Language Immersion*) في الدورة الثانية نجحت في تحسين مهارة الكلام لدى التلاميذ جيد.

ز. قيود البحث

في هذا البحث حاولت الباحثة أن تتبع الخطوات التي تم تحديدها، ولكنها

وجدت بعض الصعوبات، وهي:

١. وقت تنفيذ البحث قصير، لذلك لم يتم تطبيق طريقة الانغماس اللغوي كامل، ولم

تظهر النتائج في وقت طويل.

٢. هذا البحث يركز فقط على مهارة الكلام، ولم يشمل مهارات اللغة العربية الأخرى

مثل الاستماع والقراءة والكتابة.

٣. الوسائل التعليمية وبيئة اللغة في المدرسة ليست كاملة، وهذا يؤثر في نجاح تطبيق

طريقة الانغماس اللغوي.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث الذي تم إجراؤه دورتين، حيث ان في كل دورة درسين، في هذا البحث حصلت الباحثة على متوسط الدرجات. وكان متوسط الدرجات في قبل الدورة ٦٢،٩. وبعد إستخدام طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) حصلت الباحثة على متوسط الدرجات في الدورة الاولى في الدرس الاول ٦٦،٦ و إرتفعت في الدرس الثاني إلى ٧٠،٥٥. وفي الدورة الثانية في الدرس الاول كان متوسط الدرجات ٧٥،٨٥ و إرتفعت في الدرس الثاني إلى ٧٩،٧ .

وبعد عدة درسين بإستخدام طريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) مهارة الكلام لدى تلاميذ ترقية وتطور في كل الدرس في تعليم اللغة العربية. وهذه الطريقة لا تساعد فقط على ترقية نتائج تعليم التلاميذ في مهارة الكلام. ولذلك، فان هذه الطريقة الإنغماس اللغوي (*Language Immersion*) فعالة جدا وتساعد المعلمين على ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ في مستوى المدرسة المتوسطة.

ب. الإقتراحات

وفقا للخلاصة السابقة، وجدت الباحثة الإقتراحات كما يلي:

١. للباحثين والمعلمين ينصح بتطبيق طريقة الانغماس اللغوي منظم ومستمر مع استخدام

طرائق ووسائل تعليمية متنوعة ليكون التعليم لذلك يحتاج الى تطوير في المستقبل للحصول

على نتائج افضل

٢. لإدارة المدرسة ينصح بدعم تطبيق طريقة الانغماس اللغوي توفير بيئة لغوية ووسائل

تعليمية مناسبة وبرامج تساعد التلاميذ على استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية في

المدرسة

٣. للباحثين القادمين ينصح بتوسيع البحث من حيث عدد العينة ومدة البحث وتنوع

مهارات اللغة كما هم الجمع بين طريقة الانغماس اللغوي وطرائق او وسائل تعليمية

اخرى للحصول على نتائج اشمل

المراجع

- Aminah, Siti. (2023). “تعليم مهارة الكلام بالأنشطة اللغوية ف معهد وال صاعا عابر”.
 فونوروكو. ” *Maharaat Lughawiiyyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no.
 4. <https://doi.org/10.18860/jpba.v2i4.3063>
- Andriani, Asna. (2015). “Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam.” *Ta'allum: Jurnal Pendidikan Islam* 3, no. 1: 39–56.
<https://doi.org/10.21274/taalum.2015.3.1.39-56>
- Arif, Muhammad. (2019). “Metode Langsung (Direct Method) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Al-Lisan* 4, no. 1: 44–56.
<https://doi.org/10.30603/al.v4i1.605>
- Bahtiar, Muchtar Firdaus. (2025). “Imersi Bahasa Arab Pada Program Kelas Internasional Mahasiswa Prodi PBA S1 Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Uin Sunan Kalijaga Yogyakarta.” UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Baroroh, R. Umi, and Fauziyah Nur Rahmawati. (2020). “Metode-Metode Dalam Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Reseptif.” *Urwatul Wutsqo: Jurnal Studi Kependidikan dan Keislaman* 9, no. 2: 179–96.
<https://doi.org/10.54437/urwatulwutsqo.v9i2.181>
- Buana, Ba'iq Kurnia. (2022). “Eksperimentasi Strategi Language Immersion Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Man 3 Banyuwangi Tahun Ajaran 2021/2022.” UIN Sunan Kalijaga.
- Harefa, Edward. (2024). *Buku Ajar Teori Belajar Dan Pembelajaran*. PT. Sonpedia Publishing Indonesia.

- Hikmah, Nurul. (2023). “Peran Language Immersion Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Indonesia.” *لغويات*, Mei. <https://doi.org/10.18860/lg.v5i1.18060>
- Ilyas, H. M., and Abd Syahid. (2018). *Pentingnya Metodologi Pembelajaran Bagi Guru*. 04, no. 01.
- Iswanto, Rahmat. (2017). “Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pemanfaatan Teknologi.” *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 1, no. 2: 139. <https://doi.org/10.29240/jba.v1i2.286>
- Izzah, Fatihatul. (2021). “تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام.” *IJATL International Journal Arabic Teaching and Learning* 5, no. 2. <https://doi.org/10.33650/ijat1.v3i2.1059>
- Maidarlis, Safni, Djeprin E Hulawa, Hakmi Wahyudi, and Kasmiati. (2023) “Analisis Faktor Kesulitan Pembelajaran Maharah Kalam Pada Siswa MAN 2 Tanah Datar (Prespektif B.F Skinner).” *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 2: 195–214. <https://doi.org/10.51339/muhad.v5i2.1499>
- Mualim Wijaya, Umar Manshur, and Nurul Latifah. (2022). “Implementasi Metode Taqdimul Qishoh dalam Meningkatkan Maharah Kalam di Lembaga Al-Wafiyah Kitab dan Bahasa Arab (AWKIBA).” *Jurnal Mu'allim* 4, no. 2 <https://doi.org/10.35891/muallim.v4i2.3148>
- Mufidah, Nuril, Khonsa Fillah Attaqi, and Hasyim Amrulloh. (2029) *Peran Pemahaman Maharah Kalam Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Keagamaan (MAK)*.
- Mulyani, Slamet, and Ahmad Sholeh. (2023). “Paradigma Pembelajaran Bahasa Arab (Analisis Kontrastif Metode Pembelajaran Konvensional dan Kontemporer).” *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, dan Humaniora* 2, no. 1: 63–75. <https://doi.org/10.56113/takuana.v2i1.71>

- Noza, Ardila Putri, and Reza Anke Wandira. (2016) *Pentingnya Metode Belajar Dalam Proses Pembelajaran*.
- Pane, Akhiril. (2018) *Urgensi Bahasa Arab; Bahasa Arab Sebagai Alat Komunikasi Agama Islam*. 2, no. 1.
- Robbani, A. Syahid. (2024). “Imersi Bahasa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teknologi (Analisis Technology-Rich Learning Environments Perspektif Cefr).” State Islamic University Sunan Kalijaga.
- R.U., Nafisatul Izza, Nabila Salsabila Iswar, Nurul Murtadho, and Salih Eltingari. (2025). “Immersion Program in Arabic Language Learning: An Analysis of Teachers and Students.” *Al-Ta’rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 13, no. 1: 129–44.
<https://doi.org/10.23971/altarib.v13i1.9779>
- Sajid, Muhammad. (Desember 2022). “طرق تعلم اللغة العربية على أساس المنهج التواصلي.” *Prosiding Konferensi Nasional Inovasi Pembelajaran Bahasa Dan Sastra Arab* 2.
- Sam, Zulfiah. (2016) *METODE PEMBELAJARAN BAHASA ARAB*.
- Setiadi, Fadhlan Masykura. (يوليو - ديسمبر ٢٠١٥). “تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية (نظريا وتطبيقيا).” *إحياء العربية* ٢, Malang.
- Soleha, Siti, Berlian Nestya Agustin, Mokhammad Miftakhul Huda, Zakariyya Muhammad Abdullahi, Moh. Dasuki, and Nur Qomari. (2024). “Teaching Arabic Using the Language Immersion Method at University: Approaches and Implementation.” *Al-Wasil* 2, no. 2: 111–27.
<https://doi.org/10.30762/al-wasil.v2i2.3930>

Sovinaz, Sovinaz, and Agung Setiyawan. (2023). "Strategi Dan Teknik Pengajaran Bahasa Arab Dengan Metode Language Immersion." *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 6, no. 2: 681. <https://doi.org/10.35931/am.v6i2.2434>

Sunny, Vindy, Fitri Siti Sundari, and Mia Kurniasih. (2023). "Penerapan Model Project Based Learning Dengan Media Konkret Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Matematika Kelas V E Di Sdn Polisi 1 Kota Bogor." *Didaktik: Jurnal Ilmiah PGSD STKIP Subang* 9, no. 2: 1070–79. <https://doi.org/10.36989/didaktik.v9i2.788>

Syafei, Isop. (2025). *Pembelajaran Bahasa Arab*. Widina Media Utama.

Yusuf, Alya Maulia, Taufik Hidayat, and Soraiya Usman. (2020) *Problematika Pembelajaran Maharatul Kalam Dalam Bahasa Arab (Studi Kasus Pondok Pesantren Al-Minhaj Shahabah, Bogor, Jawa Barat)*.

زروقي, جمعة. (2024). "أثر الانغماس اللغوي في تعلم الأطباء الكويتيين للغة العربية بالجزائر
مستشفى طب العيون بمنطقة ورقلة أنموذجا." *مجلة اللغة الوظيفية* ١١.

عمارة, يسمينة. (2021) "أهمية الانغماس اللغوي والثقافي في تعليمية اللغة العربية The .

مجلة Linguistic and Cultural Indulgence Importance in Arabic Didactics."

مقاربات في التعليمية ٠٤.

استمارة الملاحظة

رقم	العنصر الملاحظة	المؤشر الملاحظة	الملاحظة			
			١	٢	٣	٤
١	النشاط والمشاركة	يشارك التلاميذ بنشاط في أنشطة التعلم ويستخدم اللغة العربية أثناء التعلم				✓
٢	الثقة بالنفس والتفاعل	يتحدث التلاميذ بثقة أمام الفصل ويتفاعل جيدا مع زملائه				✓
٣	النطق والطلاقة	أصبح نطق التلاميذ أكثر صحة ودقة ويتحدث بطلاقة أكبر			✓	
٤	المفردات والفهم	يستخدم التلاميذ مفردات أكثر تنوعا				✓

				ويفهم محتوى الحوار		
				فهما جيدا		

بيان الدرجات

٤ : جيد جدا

٣ : جيد

٢ : مقبول

١ : ضعيف

الحوار

أَحْمَدُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ عَلِيٌّ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ أَحْمَدُ: كَيْفَ حَالُكَ؟ عَلِيٌّ: الْحَمْدُ لِلَّهِ : أَنَا بِخَيْرٍ أَحْمَدُ: مَاذَا تَفْعَلُ الْآنَ؟ عَلِيٌّ: أَقْرَأُ الْكِتَابَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ أَحْمَدُ: هَلْ تُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟ عَلِيٌّ: نَعَمْ، أُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ أَحْمَدُ: هَيَّا نَدْرُسْ مَعًا عَلِيٌّ: نَعَمْ، هَيَّا بِنَا	في الفصل
حسن: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ عمر: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ	في المدرسة

حسن: كَيْفَ حَالُكَ؟ عمر: أَنَا بِخَيْرٍ، الْحَمْدُ لِلَّهِ حسن: أَيْنَ تَذْهَبُ؟ عمر: أَذْهَبُ إِلَى الْفَصْلِ حسن: مَاذَا تَفْعَلُ فِي الْفَصْلِ؟ عمر: أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ حسن: مَعَ مَنْ تَدْرُسُ؟ عمر: أَدْرُسُ مَعَ الْمُعَلِّمِ وَالْأَصْدِقَاءِ حسن: إِلَى الْإِلْقَاءِ عمر: مَعَ السَّلَامِ	
فاطمة: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ عائشة: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ فاطمة: إِلَى أَيْنَ تَذْهَبِينَ؟ عائشة: أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ فاطمة: مَاذَا تَفْعَلِينَ فِي الْمَكْتَبَةِ؟ عائشة: أَقْرَأُ الْكِتَابَ فاطمة: هَلْ تَسْتَعِيرِينَ الْكِتَابَ؟ عائشة: نَعَمْ، أَسْتَعِيرُ الْكِتَابَ فاطمة: مَا اسْمُ الْكِتَابِ؟ عائشة: اسْمُهُ كِتَابُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فاطمة: مَعَ مَنْ تَقْرَأِينَ؟ عائشة: أَقْرَأُ مَعَ صَدِيقَتِي	في المكتبة
محمد: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ	في المقصف

يوسف: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ	
محمد: إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ؟	
يوسف: أَذْهَبُ إِلَى الْمُقْصَفِ	
محمد: مَاذَا تَشْتَرِي؟	
يوسف: أَشْتَرِي طَعَامًا وَشَرَابًا	
محمد: مَاذَا تَأْكُلُ؟	
يوسف: أَكُلُ الْأُرْزَّ وَالذَّجَاجَ	
محمد: هَلْ تَشْرَبُ مَاءً؟	
يوسف: نَعَمْ، أَشْرَبُ مَاءً	
محمد: هَلْ الطَّعَامُ لَذِيذٌ؟	
يوسف: نَعَمْ، الطَّعَامُ لَذِيذٌ	

Soal Maharah Kalam Siswa Kelas VIII

1. Perkenalkan kelasmu menggunakan bahasa arab didepan kelas!
2. Pilihlah salah satu dari 4 hiwar diatas. Kemudian tampilakn bersama teman sebangkumu didepan kelas!

Rublik Penilaian Maharah Kalam Siswa Kelas VIII

No	Kriteria	Skor
1	Pelafalan	1-10
2	Kelancaran	1-15
3	Kosakata	1-13
4	Pemahaman	1-12
5	Percaya Diri	1-15
6	Interaksi	1-15

كشف الحضور

رقم	أسماء التلاميذ	حاضر	درجة							
١	عبد الحارث فولونغان	.	.	.	.	٥٨	٦٠	٦٥	٧٠	٨٠
٢	أريني هداية	.	.	.	.	٨٠	٨١	٨٢	٨٣	٨٥
٣	أوليا رمضاني	.	.	.	.	٥٥	٦٠	٦٥	٦٨	٨٣
٤	أوليا زهرة	.	.	.	.	٦٠	٦٢	٦٨	٧٠	٨٠
٥	إيجي جسرل أناندا	.	.	.	.	٧٠	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
٦	محمد أرديأنشاه	.	.	.	.	٥٥	٥٥	٨٠	٨٣	٨٣
٧	محمد فاضيل حاريف	.	.	.	.	٦٠	٦٢	٦٠	٦٥	٧٠
٨	نينغسي أمليا	.	.	.	.	٦٨	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
٩	نينغسي	.	.	.	.	٦٠	٦٢	٦٥	٨٠	٨٠
١٠	نور أسيفة	.	.	.	.	٥٥	٦٠	٦٦	٦٨	٧٠
١١	نور عزيزة لويس	.	.	.	.	٦٧	٧٠	٨٠	٨٠	٨٠
١٢	نور واني	.	.	.	.	٨٠	٨١	٨١	٨٣	٨٥
١٣	فاندو أرغاوي	.	.	.	.	٥٥	٦٠	٦٤	٦٩	٨٠
١٤	فيردينش هسيوان	.	.	.	.	٧٥	٨٠	٨٠	٨٠	٨٠
١٥	ريسكون مولياني تانجونغ	.	.	.	.	٦٠	٥٥	٦٢	٦٥	٧٠
١٦	سلسبيلا	.	.	.	.	٥٠	٥٥	٦٠	٦٥	٧٠
١٧	سلسبيلا	.	.	.	.	٥٥	٦٠	٦٥	٨٠	٨٣
١٨	سكينة زهرة	.	.	.	.	٧٥	٨٠	٧٠	٨٢	٨٥
١٩	زهرانا	.	.	.	.	٦٠	٦٤	٦٨	٨٣	٨٥
٢٠	زول فهمي هاريفا	.	.	.	.	٦٠	٦٥	٧٠	٨٣	٨٥

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Nama Madrasah	: Mts. Negeri 4 Tolang	Materi Pokok	: الحوار
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Sub Materi	: الحوار في الفصل
Kelas/Semester	: VIII/Genap	Alokasi Waktu	: 2 x 45 menit

A. Kompetensi Dasar

3.1. Memahami fungsi dan unsur kebahasaan baik itu berupa bunyi, kata, dan makna dari teks interaksi lisan sederhana berupa hiwar tentang kegiatan di dalam kelas.	4.1. Mempraktekkan percakapan (hiwar) sederhana dalam konteks kelas
--	---

B. Tujuan Pembelajaran

1. Memahami kosakata bahasa Arab yang digunakan dalam kegiatan kelas
2. Menggunakan ungkapan sederhana dalam percakapan sehari-hari
3. Melakukan hiwar dengan teman secara lancar dan benar
4. Berpartisipasi aktif menggunakan bahasa Arab selama pembelajaran

C. Materi Pembelajaran

1. Mufrodat
2. Hiwar didalam kelas

D. Metode Pembelajaran

1. Language Immersion

Pendahuluan :

1. Guru membuka pembelajaran dengan salam dalam bahasa Arab
2. Guru memeriksa kehadiran siswa
3. Guru memberikan apersepsi dengan pertanyaan sederhana dalam bahasa Arab
4. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

Inti :

• **Kegiatan Eksplorasi**

1. Guru memperkenalkan kosakata baru menggunakan bahasa Arab
2. Guru membaca contoh hiwar
3. Siswa menyimak dan mencatat

• **Kegiatan Elaborasi**

1. Siswa menirukan hiwar secara bersama-sama
2. Siswa berlatih percakapan secara berpasangan

3. Guru menggunakan bahasa Arab secara konsisten (immersion)

- **Kegiatan Konfirmasi**

1. Guru memberikan umpan balik terhadap kesalahan siswa
2. Guru memperbaiki pelafalan dan struktur kalimat
3. Guru memberikan penguatan terhadap siswa yang aktif

Penutup :

1. Guru menyimpulkan pembelajaran
2. Guru memberikan motivasi untuk terus berlatih
3. Guru menutup pembelajaran dengan salam

E. Penilaian

Guru melakukan penilaian terhadap peserta didik melalui proses percakapan antara kawan sebangkunya dan mengamati pada saat pembelajaran baik dari segi pelafalan makhorijul hurufnya dan sikap siswa dan memberikan sebuah tes. lisan diakhir pembelajaran.

Mengetahui,
2026

Guru Bahasa Arab,



Parubahan Rambe, S.Pd.I

NIP. 199205122023211022

Tolang Julu, April

Peneliti,



Siti Aisah Tamba

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Nama Madrasah	: Mts. Negeri 4 Tolang	Materi Pokok	: الحوار
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Sub Materi	: الحوار في المدرسة
Kelas/Semester	: VIII/Genap	Alokasi Waktu	: 2 x 45 menit

A. Kompetensi Dasar

3.1.Memahami fungsi dan unsur kebahasaan baik itu berupa bunyi, kata, dan makna dari teks interaksi lisan sederhana berupa hiwar tentang kegiatan di sekolah.	a. Mempraktekkan percakapan (hiwar) sederhana dalam konteks disekolah
---	---

B. Tujuan Pembelajaran

1. Mampu melakukan hiwar dengan lancar dan benar
2. Aktif menggunakan bahasa Arab selama pembelajaran
3. Meningkatkan kepercayaan diri dalam berbicara
4. Mencapai nilai ketuntasan minimal

C. Materi Pembelajaran

1. Mufrodat
2. Hiwar di Sekolah

D. Metode Pembelajaran

1. Language Immersion

Pendahuluan :

1. Guru membuka pembelajaran dengan salam dalam bahasa Arab
2. Guru memeriksa kehadiran siswa
3. Guru memberikan apersepsi dengan pertanyaan sederhana dalam bahasa Arab
4. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

Inti :

- **Kegiatan Eksplorasi**

1. Guru memperkenalkan kosakata baru menggunakan bahasa Arab
2. Guru membaca contoh hiwar
3. Siswa menyimak dan mencatat

- **Kegiatan Elaborasi**

1. Siswa menirukan hiwar secara bersama-sama
2. Siswa berlatih percakapan secara berpasangan

3. Guru menggunakan bahasa Arab secara konsisten (immersion)

- **Kegiatan Konfirmasi**

1. Guru memberikan umpan balik terhadap kesalahan siswa
2. Guru memperbaiki pelafalan dan struktur kalimat
3. Guru memberikan penguatan terhadap siswa yang aktif

Penutup :

1. Guru menyimpulkan pembelajaran
2. Guru memberikan motivasi untuk terus berlatih
3. Guru menutup pembelajaran dengan salam

E. Penilaian

Guru melakukan penilaian terhadap peserta didik melalui proses percakapan antara kawan sebangkunya dan mengamati pada saat pembelajaran baik dari segi pelafalan makhorijul hurufnya dan sikap siswa dan memberikan sebuah tes. lisan diakhir pembelajaran.

Mengetahui,

Guru Bahasa Arab,



Parubahan Rambe, S.Pd.I

NIP. 199205122023211022

Tolang Julu, April 2026

Peneliti,



Siti Aisah Tamba

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Nama Madrasah	: Mts. Negeri 4 Tolang	Materi Pokok	: الحوار
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Sub Materi	: الحوار في المكتبة
Kelas/Semester	: VIII/Genap	Alokasi Waktu	: 2 x 45 menit

A. Kompetensi Dasar

3.1. Memahami fungsi dan unsur kebahasaan baik itu berupa bunyi, kata, dan makna dari teks interaksi lisan sederhana berupa hiwar tentang kegiatan di dalam perpustakaan.	4.1. mempraktekkan percakapan (hiwar) sederhana tentang perpustakaan
---	--

B. Tujuan Pembelajaran

1. Mampu melakukan hiwar dengan lancar dan benar
2. Aktif menggunakan bahasa Arab selama pembelajaran
3. Meningkatkan kepercayaan diri dalam berbicara
4. Mencapai nilai ketuntasan minimal

C. Materi Pembelajaran

1. Mufrodat
2. Hiwar Tentang Perpustakaan

D. Metode Pembelajaran

1. Language Immersion

Pendahuluan :

1. Guru membuka pembelajaran dengan salam dalam bahasa Arab
2. Guru memeriksa kehadiran siswa
3. Guru memberikan apersepsi dengan pertanyaan sederhana dalam bahasa Arab
4. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

Inti :

• Kegiatan Eksplorasi

1. Guru memperkenalkan kosakata baru menggunakan bahasa Arab
2. Guru membaca contoh hiwar
3. Siswa menyimak dan mencatat

• Kegiatan Elaborasi

1. Siswa menirukan hiwar secara bersama-sama
2. Siswa berlatih percakapan secara berpasangan

3. Guru menggunakan bahasa Arab secara konsisten (immersion)

- **Kegiatan Konfirmasi**

1. Guru memberikan umpan balik terhadap kesalahan siswa
2. Guru memperbaiki pelafalan dan struktur kalimat
3. Guru memberikan penguatan terhadap siswa yang aktif

Penutup :

1. Guru menyimpulkan pembelajaran
2. Guru memberikan motivasi untuk terus berlatih
3. Guru menutup pembelajaran dengan salam

E. Penilaian

Guru melakukan penilaian terhadap peserta didik melalui proses percakapan antara kawan sebangkunya dan mengamati pada saat pembelajaran baik dari segi pelafalan makhorijul hurufnya dan sikap siswa dan memberikan sebuah tes lisan diakhir pembelajaran.

Mengetahui,

Guru Bahasa Arab,



Parubahan Rambe, S.Pd.I

NIP. 199205122023211022

Tolang Julu, April 2026

Peneliti,



Siti Aisah Tamba

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Nama Madrasah	: Mts. Negeri 4 Tolang	Materi Pokok	: الحوار
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Sub Materi	: الحوار في المقصف
Kelas/Semester	: VIII/Genap	Alokasi Waktu	: 2 x 45 menit

A. Kompetensi Dasar

3.1.Memahami fungsi dan unsur kebahasaan baik itu berupa bunyi, kata, dan makna dari teks interaksi lisan sederhana berupa hiwar tentang kegiatan di kantin.	4.1.Mempraktekkan percakapan (hiwar) sederhana dalam yang berkaitan di kantin
--	---

B. Tujuan Pembelajaran

1. Mampu melakukan hiwar dengan lancar dan benar
2. Aktif menggunakan bahasa Arab selama pembelajaran
3. Meningkatkan kepercayaan diri dalam berbicara
4. Mencapai nilai ketuntasan minimal

C. Materi Pembelajaran

1. Mufrodat
2. Hiwar Tentang Kantin

D. Metode Pembelajaran

1. Language Immersion

Pendahuluan :

1. Guru membuka pembelajaran dengan salam dalam bahasa Arab
2. Guru memeriksa kehadiran siswa
3. Guru memberikan apersepsi dengan pertanyaan sederhana dalam bahasa Arab
4. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

Inti :

• Kegiatan Eksplorasi

1. Guru memperkenalkan kosakata baru menggunakan bahasa Arab
2. Guru membaca contoh hiwar
3. Siswa menyimak dan mencatat

• Kegiatan Elaborasi

1. Siswa menirukan hiwar secara bersama-sama
2. Siswa berlatih percakapan secara berpasangan

3. Guru menggunakan bahasa Arab secara konsisten (immersion)

- **Kegiatan Konfirmasi**

1. Guru memberikan umpan balik terhadap kesalahan siswa
2. Guru memperbaiki pelafalan dan struktur kalimat
3. Guru memberikan penguatan terhadap siswa yang aktif

Penutup :

1. Guru menyimpulkan pembelajaran
2. Guru memberikan motivasi untuk terus berlatih
3. Guru menutup pembelajaran dengan salam

E. Penilaian

Guru melakukan penilaian terhadap peserta didik melalui proses percakapan antara kawan sebangkunya dan mengamati pada saat pembelajaran baik dari segi pelafalan makhorijul hurufnya dan sikap siswa dan memberikan sebuah tes lisan diakhir pembelajaran.

Mengetahui,

Guru Bahasa Arab,



Parubahan Rambe, S.Pd.I

NIP. 199205122023211022

Tolang Julu, April 2026

Peneliti,



Siti Aisah Tamba

التوثيق

ما قبل الدورة و الدورة الأولى في الدرس الأول



الدورة الأولى في الدرس الثاني



الدورة الثانية في الدرس الأول



الدورة الثانية في الدرس الثاني

